

# Bowman réussit à faire enrager les siens



claude  
larochelle

MONTREAL — Même si les Leafs de Toronto sont revenus dans le décor, en fin de match, avec un but que Scotty Bowman leur a donné pour faire enrager les siens, ne vous attendez pas de voir sortir cette formation de son extrême médiocrité au Maple Leaf Garden.

Premièrement pour cette raison évidente exprimée par un scribe de la Ville Reine alors qu'il dévalait les escaliers en direction des vestiaires:

"Le fossé est tellement grand dans le talent affiché par les deux équipes que ça fait peur"

Deuxièmement, parce que plusieurs joueurs du Canadien se produisent sur leur propre glace en fin de semaine, comme l'exprime l'infortuné Serge Savard sous forme de boutade:

"On joue toujours de façon excellente au Maple Leaf Garden. C'est bien simple. On a un plus grand nombre de joueurs originaires de Toronto sur notre club qu'il y en a chez les Leafs"

Les Torontois ont été proprement balayés dans ce deuxième

match devant un club Canadien jouant sans bavure. Il leur a fallu plus de 15 minutes avant d'effectuer un premier tir sur Ken Dryden en troisième période. Au milieu de ce décor paisible, Scotty Bowman a trouvé le moyen de mettre de la merde dans la baraque en utilisant ses réservistes à plein en fin de match.

L'arrière Guy Lapointe sautait ça de haut. Il écumait tout simplement:

"C'est toujours la même chose avec Bowman et vous pouvez l'écrire. Quand ça va bien comme ça, il s'arrange pour donner un but. Et je le sais pourquoi il fait ça. C'est plus fort que lui, il aime ça mortifier quelques gars. Dans les dernières minutes, il envoie les joueurs qui n'ont pas joué juste pour les écœurer."

La victime immolée ici, l'homme directement touché par les fantasmes de l'entraîneur, le gardien Ken Dryden avait du mal à se contenir. En revanche, c'est dans un langage châtié, en termes bien choisis que le grand Ken a exprimé sa déception. Mais Bowman relevant le menton, dans un mouvement sec, les a envoyés paître:

"Je me fous de ce qu'ils peuvent penser. J'ai déjà assez de blessés, je n'ai pas pris de chance à la fin, et j'ai utilisé mes réservistes."

Sans aucun doute, avant d'en-

voyer son club à Toronto, le mentor a voulu rappeler à Tiger Williams et ses semblables qu'il possédait, lui aussi, quelques picouilles avec des muscles, des gars capables de faire un barda du diable comme Cam Connor et Gilles Lupien.

## Où est le plan?

On ne peut se méprendre sur un fait également. Ça fait partie du système Bowman de s'afficher de temps à autre comme le petit empereur, le maître après Dieu auprès de sa troupe. Le procédé de l'insolence face aux athlètes modernes n'est pas si vilain après tout! Même si ça coûte un but et que Dryden en pâtit!

Les Leafs peuvent-ils se remettre sur pied en fin de semaine dans la Ville Reine? L'an dernier, a bien rappelé Bowman, ils avaient concédé les deux premières rencontres aux Islanders, à Long Island, avant de leur faire sauter les pieds.

L'entraîneur Roger Neilson est revenu à son baratin, retournant impitoyablement son club au "frappage" à domicile. Ses joueurs le regardaient faire ses grimaces menaçantes sans conviction. Williams et sa bande n'ont plus les yeux fous qu'ils avaient réussi à conserver après la première rencontre. Ils ont perdu leurs illusions. Ils ne font plus peur.

Oui, bien sûr, les porteurs de la sainte flanelle peuvent s'offrir le luxe de relaxer, et de se faire prendre. Mais les Torontois ne sont quand même pas des "caves". Ils ne croient tout simplement pas dans leurs moyens face à ce paquet de

surdoués dont le dernier à émerger est Mark Napier dont on commence à reconnaître le talent fabuleux.

Les Torontois avaient "pratiqué" comme des bouffons, mardi, à Verdun, cherchant à camoufler soi-disant un plan infallible. Quel plan

peut-on cogiter dans la petite tête d'un Tiger Williams?

"On joue comme on pratique", disait Toe Blake, il y a vingt ans. Les Leafs de 1979 en ont fait une fois de plus la démonstration, hier soir.

# Grundman: la tête sur le bloc

Au sujet de ce premier hiver atroce passé dans la peau de directeur-gérant du Canadien, véritable descente aux enfers, Irving Grundman me disait ceci, hier midi: "C'est une loi de la vie que j'admets. Le nouveau venu doit y goûter. Je ne fais pas allusion à Scotty Bowman. Mais celui qui arrive dans un nouveau poste à la tête sur le bloc. C'est normal. Dans ces conditions difficiles, il doit faire ses preuves. J'accepte ça. C'est ma philosophie. C'est la vie."

Sans entrer dans les détails d'une lutte farouche pour le pouvoir, ponctuée à l'occasion de coups sournois, entre Grundman et Bowman, le patron des Glorieux a été capable de s'élever au-dessus de ce violent débat pour comprendre l'amertume et la déception du pilote... "Je comprends

Scotty, a-t-il répété, hier. J'ai été désappointé devant sa réaction au début quand il a fait cette déclaration. Mais je la respecte, et j'espère qu'il me respecte."

Parce qu'il n'a jamais cherché à envenimer le débat, qu'il a démontré qu'il avait du sang-froid et du coffre, Grundman s'est gagné l'admiration de nombreux observateurs... Cependant, hier, il n'a pas voulu confirmer que Bowman avait gagné cette bataille de harcèlement en devenant, l'an prochain, le directeur-gérant des Habitants... "Je n'ai aucune idée là-dessus, s'est contenté de dire Grundman. Pour moi, c'est de la spéculation. Je ne blâme pas les journalistes d'en faire. Mais je ne veux pas m'en mêler."

Mais quand Grundman se décidera-

t-il à annoncer que Bowman est devenu le directeur-gérant?... Le ton de sa voix s'éleva alors qu'il débita ceci: "Nous n'aurons rien à annoncer puisque dans mon esprit, j'ai toujours calculé que Bowman resterait avec nous suivant les ententes passées entre nous."

C'est dans les habitudes des grands du hockey de nier les informations qui ne leur plaisent guère... Pour l'instant, on me dit cependant en coulisses que le contrat de Bowman a été retouché, mais qu'il s'agit de boutilleries et de détails sans importance... "Je n'ai vu nulle part sur ce contrat que Bowman serait nommé directeur-gérant, l'an prochain", me dit catégoriquement Jean Béliveau... Une nouvelle qui a expédié toute la direction du Forum sur des charbons ardents!



Et d'un premier...

Bob Gainey, le numéro 23 du Canadien, résiste à l'assaut du défenseur torontois Borje Salming qui tente de le déplacer de l'embouchure du filet, mais c'est peine perdue, puisque Gainey aura finalement eu le dernier mot avec le premier de ses deux filets de la soirée.

TRACTION-AVANT • TRACTION-AVANT • TRACTION-AVANT

## Déjà les modèles 1980

### Une invitation spéciale



COUPE SKYLARK

Le jeudi 19 avril, de 18h à 21h, présentation des Pontiac Phoenix 1980 et des Buick Skylark 1980 à traction avant. Un goûter sera servi. - Nous vous attendons.



COUPE PHOENIX LJ

**L'EQUIPE A PART**  
vous offre:

- 12 conseillers professionnels pour vous servir
- Meilleure allocation d'échange
- Livraison immédiate



**Marc Tardif**  
sera sur les lieux  
Venez le rencontrer

**GILES BEDARD AUTOS LTÉE**  
46, Trans-Canada, Rond-Point, Lévis  
833-3201  
Concessionnaire PONTIAC BUICK GMC

TRACTION-AVANT • TRACTION-AVANT • TRACTION-AVANT

**A NOS MEMBRES ET FUTURS MEMBRES**

# 11%

**DEPOTS A TERME**  
Minimum \$1,000  
3 ans  
Intérêts semi-annuels  
(taux sujets à confirmation)

**CAISSE D'ENTRAIDE ECONOMIQUE**

CHAUVEAU: 626-9546 STE-FOY: 653-1660 LEVIS: 833-5364 BEAUPORT: 663-7816 RIMOUSKI: 723-2327 KRT: 862-7241

INSTITUTIONS INSCRITES A LA REGIE DE L'ASSURANCE-DEPOTS DU QUEBEC

## Rangers et Flyers à égalité

PHILADELPHIE (AP) — Ron Greschner a marqué le but victorieux avec le premier de ses deux filets et a conduit les Rangers de New York à un gain de 7-1 sur les Flyers de Philadelphie, ce qui a permis aux vainqueurs d'égaliser les chances à 1-1 dans leur série quart-de-finale, 4 de 7, de la coupe Stanley.

Les Rangers ont ainsi infligé au gardien-recrue Robbie Moore son premier revers sous la grande tente. Il a abandonné le match dans la 2e reprise, ayant été blessé à un genou au cours d'une mêlée devant son filet, alors que les Flyers tiraient de l'arrière 4-1.

Greschner a réussi le but victorieux à 18:22 de la première période, alors que les Flyers avaient l'avantage numérique.

Les Rangers ont mené le bal par la suite avec trois buts sur 21 tirs dans la 2e période, y compris le 2e filet de Greschner.

Steve Vickers, des Rangers, a ouvert le pointage avec l'aide d'Andrews Hedberg à 2:21 de la première période, puis Frank Bathe a égalé les chances à 7:45.

Dans la 2e période, Dave Maloney, Greschner et Ed Johnstone ont marqué pour les vainqueurs.

Don Murdoch et Mike McEwen ont complété le total des vainqueurs dans le dernier engagement.

# Les Leafs "oublient" de frapper

MONTREAL (PC) — Les Maple Leafs de Toronto avaient promis de frapper. Ils ne l'ont pas fait et les Canadiens de Montréal ont remporté une victoire facile de 5-1 devant 16,665 spectateurs au Forum hier soir et ont ainsi pris une avance de 2-0 dans leur série quart-de-finale des éliminatoires de la coupe Stanley.

Les Leafs ont laissé les Canadiens patiner à leur guise et le joueur le plus rapide sur la patinoire a certes été le joueur le plus efficace. C'est en effet Bob Gainey, un joueur reconnu pour ses talents défensifs, qui a dirigé l'attaque des Canadiens. Gainey, de loin le meilleur joueur sur la patinoire, a marqué deux buts, un contre chacun des deux gardiens employés par les Leafs, Mike Palmateer et Paul Harrison.

Guy Lafleur, très peu gêné par ses couvresseurs attitrés Pat Boutette et John Anderson, a marqué un but et a fourni trois passes. Steve Shutt et Jacques Lemaire, qui a également fourni deux passes, ont été les autres marqueurs des Canadiens.

Seul Lanny McDonald est parvenu à déjouer Ken Dryden, et ce, à 17 secondes de la fin du match.

A cause des nombreux change-

ments de tris effectués par Scotty Bowman, Gainey s'est retrouvé très souvent aux côtés de Lemaire et Lafleur, une situation fort agréable pour lui.

"C'est tout simplement formidable de jouer aux côtés de ces gars-là, a dit Gainey, première étoile du match. C'est très facile de bien faire quand on évolue aux côtés des meilleurs joueurs au monde".

### Dès le départ

Gainey a donné le ton au match après seulement 2:50 de jeu à la première. Il a complété une stratégie de Lemaire et Lafleur. Ce dernier s'est moqué du défenseur Dave Burrows avant de remettre à Gainey, qui n'a donné aucune chance à Palmateer.

Lafleur a marqué le but victorieux au milieu de l'engagement de façon peu orthodoxe. Il était derrière le filet après avoir pris une passe de Pierre Larouche quand il a tiré un peu pour se débarrasser du disque. La rondelle a frappé la jambière de Palmateer et a ricoché dans le fond du but.

Lemaire a marqué en avantage numérique au milieu de la deuxième juste avant que Harrison ne remplace Palmateer qui se plaignait d'étourdis-

sements et Gainey a brisé les reins des Leafs avec un but au milieu du troisième engagement. Shutt a marqué le dernier but du Tricolore suite à une échappée à trois contre un. McDonald a volé un blanchissage à Dryden à 19:43.

Dryden s'était pourtant montré très solide tout au long du match et méritait peut-être un meilleur sort.

Gainey a mentionné qu'il n'avait rien fait de différent ce soir, qu'il avait joué de la même façon que lorsqu'il est employé aux côtés de Doug Jarvis et Rick Chartraw.

"Je n'ai rien fait de bien différent, a dit Gainey. Je joue de la même façon aux côtés de Jarvis. C'est tout simplement que Lemaire et Lafleur jouent si bien offensivement que lorsque nous jouons à leur côté, nous allons forcément être impliqués dans des situations offensives intéressantes. C'est ce qui s'est produit ce soir".

### Pas si facile

Le défenseur Serge Savard, qui a joué un match sans bavure pour mériter la troisième étoile, a mentionné que la victoire a semblé très facilement acquise pour les Canadiens, mais que ce n'était pas vraiment le cas.

"Cela fait longtemps que je joue au hockey et je n'ai jamais joué un match facile. La clé du match, c'est que nous avons bien joué, a dit Savard. Tous les gars ont bien patiné dès le départ et ce fut là toute la différence. Les Leafs voulaient bien nous frapper, mais nous avons patiné trop bien pour qu'ils y réussissent. Notre deuxième but a été un but chanceux et cela a influencé le jeu, c'est certain. Mais je crois que ce sera plus difficile à Toronto. Les Leafs, comme la plupart des équipes, sont plus coriaces à domicile".

Quant à Guy Lapointe, il était tout simplement furieux. Il a été le premier joueur des Canadiens à quitter le vestiaire. Il n'a pas aimé voir les Leafs priver Dryden d'un blanchissage à la toute dernière minute.

"Oui, je suis hors de moi, a dit Lapointe. Bowman n'avait aucune raison d'envoyer sur la patinoire les Larouche, Connor et Lupien dans les dernières secondes de jeu. C'est gars-là n'avaient pas joué du match, ils n'étaient pas réchauffés. Ce n'est pas juste de les jeter dans la mêlée contre le trio de Sittler. Je ne le prends pas du tout".

## Deuxième victoire du Boston

BOSTON (AP) — Le vétéran Jean Ratelle et le jeune Dwight Foster ont marqué à 66 secondes d'intervalle dès la première période hier soir et les Bruins de Boston ont supplanté les Penguins de Pittsburgh 4-3 en prenant une avance de 2-0 dans leur série quart-de-finale, 4 de 7, de la coupe Stanley.

Peter McNab a ajouté un but pour les vainqueurs dans la 2e reprise, puis Rick Miller a marqué le but victorieux dans le dernier engagement.

Orest Kindrachuk a marqué le 3e but des Penguins à six secondes de la fin du match alors que les Penguins avaient remplacé leur gardien par un ailier.

Jim Hamilton, des Penguins, a ouvert le pointage à 14:11 de la première période en faisant dévier un long tir de Tom Blandon.

Ratelle a profité d'un jeu de puissance pour égaliser les chances, puis, 66 secondes plus tard, Foster a pris le retour d'un tir de Wayne Cashman.

Kindrachuk a réduit la marge à 3-2 dans la 2e reprise.

Gerry Cheevers a effectué 24 arrêts devant la cage des Bruins, en comparaison de 21 par Denis Herron.

Le but de Hamilton était le 2e des Penguins en 20 chances avec la supériorité numérique dans les séries.

# Les Hawks se rappelleront de Bossy

UNIONDALE, N.Y. (AP) — Un but de Mike Bossy, sur une passe de Bryan Trottier, à 2:31 en prolongation, a procuré hier soir aux Islanders de New York une victoire de 1-0 contre les Black Hawks de Chicago dans la deuxième rencontre d'une série quart de finale au meilleur de sept.

Le jeu décisif fut amorcé dans le coin de la patinoire, à la gauche du gardien Tony Esposito, qui s'est illus-

tré malgré la défaite des Black Hawks. Clark Gillies, des Islanders, a remis le disque derrière le filet à Trottier, qui a contourné la cage et exécuté une passe vers Bossy. En se déplaçant vers sa droite pour suivre Trottier, Esposito a laissé à Bossy une ouverture béante du côté gauche.

C'était la première fois en 25 ans qu'un rencontre ayant nécessité du temps supplémentaire se soldait par

1-0. Le 11 avril 1954, dans une rencontre de série finale, Ken Mosdell avait réussi l'unique but du Canadien de Montréal en prolongation contre les Red Wings de Detroit.

Les Islanders mènent la série, qui se poursuivra vendredi et dimanche à Chicago, par deux victoires à zéro.

### Esposito brillant

La défaite ne peut d'aucune façon

être attribuée à la tenue d'Esposito, qui a réalisé 39 arrêts avant de s'incliner devant Bossy. Le gardien des Hawks, qui célébrera dans quatre jours son 36ème anniversaire de naissance, a fait preuve d'une grande vivacité à chaque poussée adverse. C'est néanmoins Billy Smith, auteur de 22 arrêts, qui a mérité le blanchissage, son premier en 26 matches éliminatoires.

PROTÉGEZ  
LEUR VIE AVEC  
UN  
DÉTECTEUR  
DE FUMÉE



PRÉVOYEZ L'IMPRÉVISIBLE AVEC WAWANESA.

Prévoir l'imprévisible, c'est placer un ou plusieurs détecteurs de fumée aux points stratégiques d'une demeure, c'est apprendre aux enfants "quoi faire" en cas d'incendie, c'est avoir à portée de main un extincteur, c'est faire tout pour éviter le pire... et limiter les dégâts... que l'on soit propriétaire ou locataire.

Prévoir l'imprévisible, c'est encore choisir une bonne assurance-incendie à risques multiples... que vous soyez propriétaire d'une maison unifamiliale, d'un duplex ou d'un triplex, ou locataire. Et Wawanesa vous offre une bonne protection tout en vous permettant de réaliser des économies.

Avec Wawanesa, en cas d'incendie, vous êtes couvert pour votre maison et ses dépendances (garage, remises, etc.), ainsi que pour vos vêtements, meubles,

appareils électroménagers, bijoux et autres effets personnels. De plus, vous pouvez obtenir des frais de logement temporaire si vous êtes chassé de votre maison par l'incendie.

Responsabilité civile. Votre famille et vous-même êtes couverts en cas de blessures corporelles ou de dommages matériels causés à des tiers par des actes personnels involontaires.

Vol et vandalisme. Pertes subies en cas de cambriolage et de dommages matériels causés à votre maison et à son contenu. Vol avec effraction dans votre voiture.

Autres risques couverts. Dommages causés par la grêle, la foudre et le vent; la chute d'objets sur la maison, un avion ou encore un arbre et tout véhicule; une explosion, la fumée, l'eau provenant d'une rupture de

PROTÉGEZ  
VOS BIENS AVEC  
UNE  
ASSURANCE-  
INCENDIE



réservoir à eau chaude, du système de chauffage ou de plomberie; le bris de glace accidentel ou par vandalisme ou lors d'une émeute.

Et avec Wawanesa, vous pouvez bénéficier de facilités de paiement qui vous permettent de vous assurer au maximum. Pas de grosse somme à verser d'un seul coup. Si vous le voulez, vous

versez un acompte et payez en plusieurs fois.

Sur simple coup de téléphone, un représentant de Wawanesa vous donnera tous les renseignements nécessaires. Il répondra à vos questions et fera un devis, le tout sans frais ni obligation de votre part. Et il y a 25 centres de service dans toute la province.

**Wawanesa**

Sans obligations!  
Postez ce bon à l'adresse du centre de service Wawanesa le plus proche de chez vous.  
Notre représentant vous appellera pour vous donner le coût d'une assurance pour

propriétaire  locataire

Nom \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Ville \_\_\_\_\_ Code postal \_\_\_\_\_  
Tel. \_\_\_\_\_

QUÉBEC 2070, Chemin de la Canadière Tél: 661-7741  
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 21h. Le samedi de 9h à 16h.  
STE-FOY 2900, Des Quatre Bourgeois Tél: 661-7741  
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 17h.  
CHICOUTIMI 210 est, rue Racine Tél: 543-7791  
Ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 21h. Le samedi de 9h à 16h.  
RIMOUSKI 130 ouest, rue St-Germain Tél: 723-7873  
Ouvert du lundi au mercredi de 9h à 17h. Le jeudi et le vendredi de 9h à 21h.

Rimouski  
Rouyn-Noranda  
Sept-Îles  
Sherbrooke  
Ste-Foy  
St-Jean  
St-Jérôme  
Trois-Rivières  
Victoriaville

## Autre gain du Couillard

WINNIPEG (PC) — Réjean Dignola a marqué deux buts, hier, en conduisant le Sainte-Foy à un gain de 9-1 sur Montague, IPE, dans le championnat national de hockey midget.

Les autres marqueurs du Québec ont été Pierre Rioux, Mario Doré, Guy Fournier, Richard Gagné, Daniel Naud, Richard Théberge et Richard Linteau.

Cinq joueurs du Couillard figurent parmi les six meilleurs compteurs du tournoi. Pierre Rioux a une fiche de quatre buts et trois aides pour sept points, sur un pied d'égalité avec Claude Drouin qui a réussi deux buts et fourni cinq aides.

CHOYEZ  
VOUS  
EN 79

VENEZ PARTICIPER  
A L'ELAN NOUVEAU  
DE LEVIS AUTO  
AUJOURD'HUI 19 AVRIL.  
Toujours au même endroit

MICHELIN  
je te confie ma voiture

...sur des Michelin  
mon dollar  
fait du chemin!

Grâce à leur très grande durabilité et leurs qualités techniques extraordinaires, les Michelin font faire du chemin à votre dollar! Ils offrent en plus quelque chose qui n'a pas de prix: une grande sécurité!

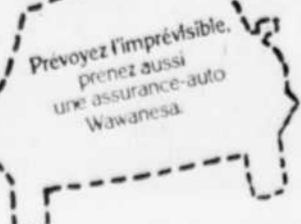


Roulez  
MICHELIN



3105, rue Hochelaga, Ste-Foy — Tél: 658-4645  
572, boul. Hamel, Québec — Tél: 529-8121

Bale-Comeau  
Chicoutimi  
Drummondville  
Granby  
Hull  
Joliette  
Montréal  
Québec





la chronique

de Sab

# Premier match capital pour les Elans de Charlesbourg

Les Elans de Charlesbourg sont partis pour Sept-Îles très confiants de figurer avantagement dans le championnat provincial de hockey junior "B" qui sera présenté dans cette ville, à compter de ce soir.

Pas moins de neuf ligues seront représentées à cette classique.

L'entraîneur Frank Donovan croit que ses hommes pourront se rendre jusqu'au bout s'ils réussissent à gagner leur premier match, demain, 20h30, contre les Braves de Maniwaki. Les représentants de l'Outaouais avaient remporté le titre en 1978, battant en finale les Patriotes de Saint-Eustache.

Si Charlesbourg gagne son premier match, il sera ensuite opposé au gagnant de la rencontre qui aura impliqué Saint-Eustache et les Citadins de Hauterive.

Les Castors de Matane, les Sieurs de Longueuil, les Elites 78 de Rivière-aux-Renards, les Aramis d'Asbestos et les Aiglons d'Alma sont les autres clubs en lice.

Bon voyage et bonne chance aux Elans, champions de la Ligue junior "B" Québec-Métro.

## Au séminaire

Nelson Demers, coordonnateur des sports au séminaire de Québec, est très fier des équipes de cette institution. Dans son rapport, il rend un hommage particulier aux entraîneurs.

En natation, par exemple, René Bédard a dirigé ses protégés à un 21e championnat en 21 ans, dans la ligue intercollégiale. Au niveau interscolaire, premier rang également pour une autre équipe de Bédard.

Claude Ouellet y est allé d'un cinquième championnat consécutif en basketball intercollégial, 17 victoires, 2 défaites. Par après, cette équipe a été finaliste au championnat de la Division Nord-Est de la FASCQ et finaliste au championnat provincial.

Toujours au basketball, interscolaire cette fois, Jean Laliberté et Jacques Painchaud ont obtenu le premier rang (10-2) avec les benjamins, en plus de gagner le tournoi invitation Roc-Amador et les éliminatoires CECQ. Autre premier rang (8-1) pour les cadets confiés à Réjean Denis, aussi gagnants à Roc-Amador mais perdants en finale de leur circuit. Chez les juniors, sixième place (3-9) à la CECQ pour la troupe de Claude Rochon.

Les succès ont également été nombreux en volleyball.

Après une deuxième place (44-18) dans la section Québec-Métro de la FASCQ, Luc Montigny a conduit ses hommes au championnat du tournoi invitation de la ville de Québec; finale d'un tournoi civil à Victoriaville; titre du tournoi "Orange" à Vaudreuil ainsi qu'au provincial junior "B" de Victoriaville.

le, avant de clôturer le tout avec un triomphe au championnat de division de la FASCQ.

Dans le volleyball scolaire, le club cadet confié à Pierre Cloutier a fini premier (35-9) à la CECQ, en plus d'être finaliste au tournoi d'admissibilité des Jeux du Québec et de remporter les éliminatoires de son circuit. Par contre, Daniel Bélanger a également obtenu le premier rang avec le juvénile interscolaire, en plus du championnat des éliminatoires et une participation à la finale du tournoi inter-régional.

Bélanger et Denis se sont occupés en plus de football, avec un rendement de 3-3.

"Les entraîneurs formaient une équipe du tonnerre", conclut Demers. "De plus, je tiens à remercier particulièrement l'équipe des professeurs d'éducation physique qui m'ont épaulé tout le long de cette fructueuse saison."

## Université Laval

La deuxième manifestation du Mérite sportif de l'université Laval aura lieu demain soir, et cette fois, elle sera dédiée au programme intramural. On y honorera les champions des ligues et des tournois en plus de souligner particulièrement l'animateur et le capitaine de l'année.

Cinq candidatures parmi 250 ont été retenues pour le trophée du capitaine. On y voit les noms de Leigh Gagnon, basketball; Camyl Gauthier, tennis; Serge Martin, hockey; Jean-Claude Ménard, handball; et Annie Tennina, volleyball.

D'un autre côté, les noms en lice pour le trophée de l'animateur sont Anne Blais, Daniel Duchesneau et Daniel G. Piette.

Les gagnants de l'an dernier avaient été Raymond Cossette, comme capitaine, puis Marie Brodeur, comme animateur.

Le comité de sélection est composé de Gerry Breton, Diane Durand, Régis Dumont, Claude Désy, Gilles D'Amboise, et Gilles Poirier.

## Les Vieilles Lames

L'équipe S. Bergeron est assurée d'une place en finale des éliminatoires de la ligue de hockey "Les Vieilles Lames Inc.", suite à son deuxième gain dans le tournoi-rotation, verdict de 3-0 contre Le Boulevardier.

Le gardien de but Simon Bergeron en était ainsi à son deuxième blanchissage consécutif. M. Sylvain (2) et R. Guillemette (1) ont été les marqueurs.

Dans l'autre match, Firestone a défait PLR Sports 5-3 et devra gagner son match contre Boulevardier.

dier, cette semaine, pour atteindre la finale qui est prévue pour le 29 avril, à l'amphithéâtre POC de Charlesbourg, 15h.

## Les Citadelles

Le Service des parcs et des loisirs de la ville de Québec se prépare à organiser des camps de sélection afin de recruter des candidats pour les diverses équipes de compétition des Citadelles.

C'est ainsi que les adeptes en athlétisme sont invités par Jacques Mainguy, à l'école Louis-Jolliet, 24 et 26 avril (20h30 à 22h). Jean-Claude Laprise s'occupera de badminton, au centre récréatif Wilbrod-Bhérier, 23 et 25 avril (18h à 21h) et 29 avril (9h à midi).

Paul Tope accueillera les boxeurs au local situé au stade municipal, 23-25-27 avril (19h à 20h50). La gymnastique sera à l'honneur à l'école Apprenti-Sage, les 25-27-29

avril, sous la surveillance de Raynald Deschênes et Pierre Samson. Finalement, à l'école Louis-Jolliet, 23 et 25 avril (20h30 à 23h) exercices de handball avec Gérard Bédard.

On comprendra que pour participer à ces camps les candidats doivent posséder certaines aptitudes et expériences dans la discipline de leur choix.

## Fin de semaine...

Tournoi provincial de badminton, classes "A", "B", "C", cégep Lévis-Lauzon, demain, samedi et dimanche... Le tout est organisé par le club "Le Volant de Lévis"... Tous les jours en badminton, tournoi municipal, centre Mgr Bouffard, samedi, organisé par Service des loisirs et des parcs de la ville de Québec...

Les dernières finales de l'Association régionale du sport scolaire de Québec Inc. auront lieu en fin de semaine... Le badminton sera au

programme samedi, à la polyvalente de Loretteville, tandis que la gymnastique sera à l'horaire dimanche, les filles évoluant à la polyvalente La Seigneurie (Beauport) et les garçons à l'école Les Compagnons de Cartier (Sainte-Foy)...

Un championnat régional de gymnastique est organisé par le Club de gymnastique de Sainte-Foy, vendredi (18h30 à 22h30) et samedi (13h à 16h30) à l'école Les Compagnons de Cartier.

Le Club de patinage artistique de Loretteville présentera sa revue annuelle, au Pavillon des sports, dimanche, avec une première représentation à 14h et une deuxième à 19h30... Environ 200 patineurs, y compris 3 champions provinciaux, présenteront 15 numéros... Le prix d'entrée est de \$1.50...

Rappelons que c'est samedi soir, au pavillon des congrès (parc

Expo-Québec), que le Tournoi international de hockey pee wee de Québec fera remise de son chèque annuel au Patro Roc-Amador...

## En bref...

Les inscriptions continuent pour le tournoi de tennis Service de pneu CTR, en doubles masculin et féminin, à Tennisport, les 28 et 29 avril... La date limite est le 25 avril, 18h, et Paul Pichette est disponible à 872-0111...

Les garçons de Québec qui désirent s'initier à la boxe amateur peuvent le faire en communiquant avec Claude Bélanger, tél. 694-6011... C'est un programme de conditionnement physique offert à ceux désireux de connaître les principaux éléments techniques de ce sport... Le programme se déroule le lundi et le mercredi, au centre récréatif Mgr-Bouffard...

Roland SABOURIN

"C'est une voiture?" "C'est un camion?" "Non, c'est un SCOUT!"



Ne Manquez Pas Le CONCOURS "ON EMBARQUE" De Canada Dry

"Et c'est bien autre chose qu'une voiture, "Le Scout est un costaud, mais il est confortable, aussi. Et agréable à conduire. Constatez-le par vous-même. "Il offre un vaste espace de charge fer mant à clé, tout en étant compact et facile à stationner. Vous roulez à volonté avec 2 ou 4 roues motrices. C'est ça qui fait toute la différence. Le Scout vous emmène dans des endroits où vous n'osiez pas vous aventurer avec une voiture. Ce qui ne l'empêche pas d'être à l'aise sur route et en ville. "Ainsi, le Scout vous offre à peu près tout ce que vous désirez d'un véhicule. De plus, vous avez le choix de quatre modèles: le Scout Traveler, le Scout II, comme le nôtre, le fougueux SS II qui excelle dans les rallyes, ou encore, le pick-up Scout Terra. "Les options ne manquent pas non plus: sièges-baquets, moteur V-8, boîte de vitesses automatique, radio AM/FM, climatiseur. Et aussi un ensemble spécial de remorquage pour notre caravane de 5,000 lb. "Le fait est qu'on ne peut pas appeler le Scout une voiture ou un camion. C'est bien autre chose. C'est un Scout, et c'est tout dire." Allez examiner le Scout chez le concessionnaire International. Pendant que vous y serez, renseignez-vous sur la location à long terme.

INTERNATIONAL HARVESTER CANADA

**SCOUT.**

Bien autre chose qu'une voiture.

Garage Redmond Inc. 11150, 1<sup>re</sup> Av. ST-GEORGES Est (Beauce) (418)228-8006  
Les Equipements I.B.F. Inc. 5, William Debel BAIE-COMEAU (418)296-9611  
Francis Martel & Fils Inc. R.R. 15 LA MALBAIE (418)665-2295

Equipment Intercom Rimouski Inc. 19, boul. Ste-Anne POINTE-AU-PÈRE (418)722-6533  
Tunnel Automobiles Inc. 1385, Deschênes nord QUÉBEC (418)522-2793

Camions International 1300, boul. Charest ouest QUÉBEC (418)687-8810  
Garage Jean-Paul Audesse Inc. 300, Principale SAINT-AGAPIT (418)868-4684  
Centre de Mécanique de la Rive Nord 336, Noël SEPT-ÎLES (418)962-4057

D. Bourbeau International Ltée 2333, boul. Saint-Paul CHICOUTIMI (418)549-8630  
Le Centre Rouler Inc. 375, Témiscouata RIVIÈRE-DU-LOUP (418)862-7231  
Garage Mercier Inc. 4466, Laval LAC MEGANTIC (819)563-1433

Garage Conard Lord Inc. 15, 5e Av. L'ISLET (418)247-5570  
Simon Lavoie Ltée 242, Jean-Fleur TROIS-PISTOLES (418)851-1153



Tél.: 285-2734 - 694-1530 de Québec sans frais  
Dépositaire PONTIAC - BUICK - GMC  
"A peine 30 minutes de Québec"

# La ballade économique Pontiac, Buick, GMC...

**BOUCHARD**  
automobiles LTEE

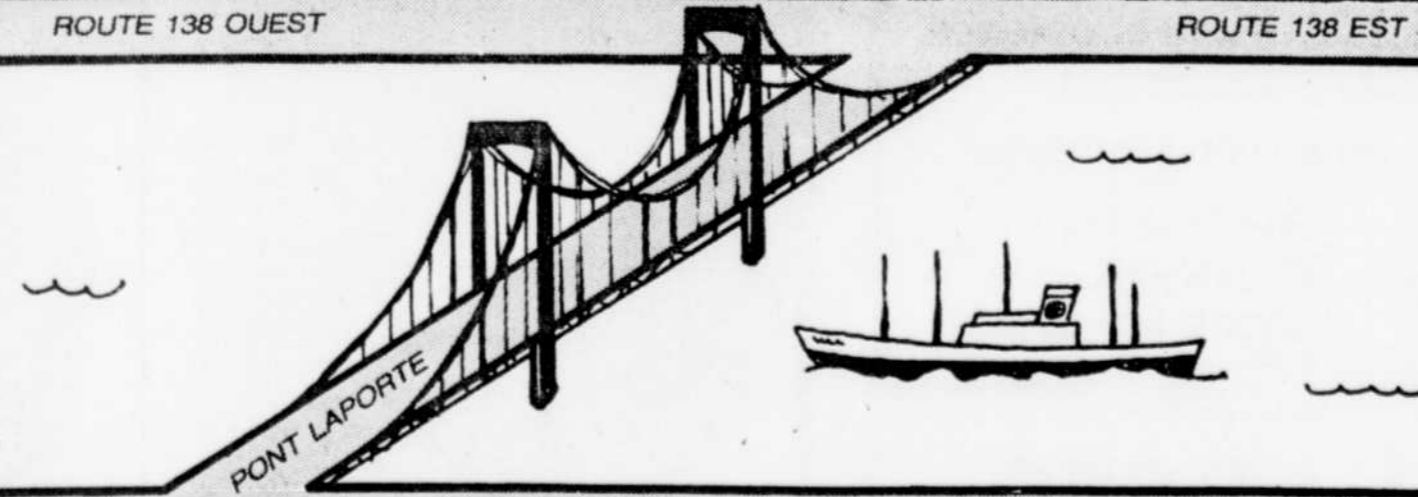
7680, boul. Ste-Anne, Château-Richer (15 minutes du centre-ville)

824-4201

Vendeurs autorisés Pontiac-Buick-Phoenix - Le Mans - Acadian - Camions GMC

ROUTE 138 OUEST

ROUTE 138 EST



RTE 20, ST-APOLLINAIRE, QUE.  
Québec: ligne directe, tél.: 694-0528

# Vos concessionnaires vous y invitent!

✓ CHECK LES PRIX A MONTMAGNY



116, ST-JEAN-BAPTISTE MONTMAGNY, Sortie 376

Tél.: 248-3553 - Québec: ligne directe, tél.: 884-2819  
Dépositaire PONTIAC - BUICK - CADILLAC - CAMIONS GMC

# Défi moins grand pour les Caribous avec André Lavoie

par Jacques ARTEAU

Champions défendants dans la Conférence de crosse junior du Québec restructurée avec 10 équipes cette année, les Caribous juniors ne sont pas sortis du bois.

"Le travail de reconstruction est énorme, je suis très réaliste, mais le défi est là et il faut le relever", commente l'entraîneur André Lavoie en appuyant surtout ses espoirs de réussite sur la motivation et la détermination, comme les deux dernières saisons.

De l'édition championne de la saison régulière et des séries éliminatoires l'an dernier, il reste à peine la moitié des effectifs. Outre cinq joueurs n'étant plus d'âge junior, 10 autres dont six réguliers, y compris le champion compteur de la ligue, ont pris le bord de la Côte-Nord.

Toute une saignée chez les Caribous juniors, à cause principalement de l'entrée de Baie-Comeau dans la Conférence de crosse junior du Québec.

Encore chanceux ces Caribous d'avoir pu récupérer leur entraîneur André Lavoie pour une troisième saison.

Onze candidats présents sur une trentaine attendus à l'ouverture de l'entraînement, hier soir, au PEPS de l'université Laval, c'est un peu l'image de la difficile aventure qui attend les Caribous à leur cinquième saison dans la crosse junior.

"Quelques-uns avaient de bonnes raisons de s'absenter, de préciser André Lavoie, l'entraîneur des Caribous, et de toute façon, je me suis déjà fait à l'idée que rien ne sera facile pour nous dans cette ligue, cette saison."

Forts de six joueurs de Baie-Comeau dans leurs rangs, les Caribous avaient tout balayé sur leur passage, la saison dernière, dont la finale en quatre matchs contre les Éclairs de Shawinigan.

"Nous avons atteint tous nos objectifs, sauf celui d'être le club le moins puni de la ligue, rappelle André Lavoie, mais il vaut mieux tout oublier de l'an passé, tout effacer. Il faut plutôt penser en fonction d'une reconstruction complète, bien que nous ayons tout de même un noyau de joueurs de l'an dernier, plus quelques jeunes qui étaient avec nous une

première année et peut-être trois joueurs provenant du repêchage."

En joignant les cadres de la Conférence de crosse junior pour compléter la section Est avec Québec, Shawinigan, Windsor et Rimouski, Baie-Comeau a accaparé du même coup six joueurs réguliers des Caribous la saison passée et quatre réservistes.

Dans cette saignée, les Caribous ont notamment perdu trois éléments de leur meilleure unité offensive, dont Denis Lavoie, le frère de l'entraîneur qui a gagné le titre des compteurs de la ligue avec 128 points. Défensivement, en plus de voir partir leur gardien Pierre Croteau et deux défenseurs ayant atteint l'âge limite de 21 ans, les Caribous ont également dû céder les services de deux autres joueurs défensifs recrutés dans les rangs mineurs de Baie-Comeau.

## Efforts conjugués

A commencer par la volte-face de l'entraîneur se ravisant pour retourner derrière la barre des Caribous cette saison, la motivation et la détermination animent davantage la poignée de "vétérans" pour relever un nouveau défi.

"Des joueurs refusaient de revenir si André n'était pas de retour comme entraîneur, je me suis attaqué à la tâche de le convaincre; il a finalement accepté et c'est très heureux pour une saison qui s'annonce très difficile", fit observer Jacques Loiselle, secrétaire-trésorier des Caribous.

Parmi la douzaine de joueurs restant de l'édition championne, les cinq "vétérans" d'au moins cinq saisons avec l'équipe ont vu à exercer des pressions en douce pour s'assurer du retour de André Lavoie.

"Je n'étais pas encore sûr de son retour quand j'ai assisté au repêchage de février dernier, s'explique Raynald Dionne, deuxième meilleur compteur des Caribous l'an passé, mais il reste qu'il nous le fallait à un moment aussi critique pour réorganiser l'équipe."

Sans détour, le bout-en-train des Caribous Ben Paquet a laissé tomber: "Je ne revenais pas si André ne revenait pas. Je craignais d'avoir à prendre cette décision même si j'aime bien ce sport-là." Même réflexion de Guy Garreau qui pratique la crosse en dehors de son labeur quotidien tout comme Paquet. "André est très fort sur la technique, c'est très important dans ce sport et en plus de ça il sait motiver tout le monde", de vanter Carreau sur son entraîneur.

En quête de tous les espoirs possibles pour l'ouverture, le 8 mai, au centre sportif de Sainte-Foy contre

Shawinigan, André Lavoie conclut avec cette invitation: "Je suis ouvert à tous les candidats intéressés, qu'ils

s'amènent au PEPS sur semaine à 19h30, le samedi à 15h30 ou le dimanche à 9h30 et 15h30."



Le Soleil, Jacques Deschênes

Leur entraîneur de retour au bercail, des "vétérans" des Caribous juniors soupirent d'aise. A droite, Guy Carreau engage un premier contact avec André Lavoie, l'entraîneur, en compagnie de Raynald Dionne, Ben Paquet et Pierre Alain, le premier soir de l'entraînement.

## Les Nordiques ne joueront que lundi

par Maurice DUMAS

Enfin! Les violons sont accordés...

Les deux premiers matchs de la série demi-finale de l'Association mondiale de hockey opposant les Nordiques aux Jets de Winnipeg auront lieu lundi et mercredi de la semaine prochaine, au Colisée de la Vieille Capitale.

Cette série devait originellement commencer samedi et mardi, à Québec, mais les dirigeants des chandails fleurdelisés ont opposé leur veto afin de se soustraire à la concurrence des rencontres télédiffusées du Canadien de Montréal. Une décision sage!

Les Nordiques et les Jets de Winnipeg ont négocié pendant presque deux journées complètes avant d'en arriver à un accord sur les dates des deux premières rencontres de cette série.

L'horaire du reste de la série reste inchangé. Les deux équipes se transporteront à Winnipeg où elles croiseront le fer, le vendredi 27 avril et le dimanche 29 avril.

Si un cinquième match devient nécessaire, il sera disputé, le mardi 1er mai. Dans l'éventualité d'une sixième rencontre, elle aura lieu à Winnipeg, le jeudi 3 mai. S'il fallait une septième rencontre elle sera présentée à Québec, le 5 mai.

## McCourt et Brand Marsh ne pourront affronter l'URSS

MOSCOU (PC) — Il faudra quelque temps avant que l'entraîneur Marshall Johnston puisse envoyer sur la glace tous ses joueurs qui sont en bonne santé.

Johnston, entraîneur d'équipe-Canada aux championnats du monde de hockey, compte sur un alignement de 22 joueurs, qui sont prêts à se lancer dans la mêlée à tous les matches.

Mais malheureusement, les règlements internationaux ne permettent à chaque équipe d'utiliser que 20 joueurs et deux gardiens. C'est là que réside tout le problème pour Johnston. Au moins deux de ses joueurs doivent assister aux matches de la galerie de la presse.

"Je ne me plains pas, a dit Johnston après un exercice d'une heure de son équipe au Palais des Sports Lushniki. Mais cela complique les situations".

Johnston et son assistant, André Boudrias, ont la tâche peu enviable d'annoncer à deux joueurs à chaque match qu'ils ne participeront pas à la rencontre.

"Ce n'est pas une chose très facile pour nous et nous ne tenons pas compte de nos sentiments personnels quand nous rendons nos décisions, a dit Johnston. Nous en discutons avec

les gars. Quand nous disons à un joueur qu'il ne sera pas en uniforme, le gars ne se plaint pas. Il connaît la situation et il ne demande aucune explication.

### Contre l'URSS

Aujourd'hui, lors du premier match de la ronde de championnat contre l'Union soviétique, les deux élus seront Dale McCourt, des Red Wings de Detroit, et la recrue Brad Marsh, des Flames d'Atlanta.

Dans l'autre match présenté aujourd'hui, la Tchecoslovaquie affrontera la Suède.

Les Soviétiques et les Suédois ont pris les deux premières places de la poule A, tandis que la Tchecoslovaquie a devancé le Canada dans la poule B.

Dans la ronde de championnat, le Canada rencontrera l'Union soviétique et la Suède à deux reprises et la Tchecoslovaquie une fois.

"Bien sûr, j'aimerais pouvoir aligner tous mes joueurs à tous les matches, a poursuivi Johnston. Ils sont tous assez bons pour jouer, sans cela, ils ne seraient pas ici".

Il n'a pas eu cette difficulté lors du premier match de la ronde préliminaire samedi dernier contre les Améri-

cains. Il ne pouvait alors compter que sur 19 joueurs.

Pour ce match, il aurait sans doute préféré donner une journée de congé au défenseur Robert Picard, des Capitals de Washington, qui s'était blessé à l'épaule lors d'un exercice à Göteborg en Suède.

"Nous n'avions pas le choix. Nous n'avions que cinq défenseurs et c'est très difficile de jouer dans un tournoi du genre avec seulement quatre défenseurs".

Des renforts des Flames d'Atlanta, les défenseurs Dave Shand et Brad Marsh, sont arrivés à temps pour le deuxième match contre la Tchecoslovaquie dimanche soir et cela a permis à Picard de prendre une journée de repos bien mérité.

Le joueur de centre Marcel Dionne s'est également joint à l'équipe. Il a pris part à ce deuxième match quand Johnston a décidé de donner une journée de repos à la recrue Wayne Babich, des Blues de St. Louis. Babich avait été blessé aux côtes, il y a plusieurs semaines.

Steve Paye et Brad Maxwell, tous deux des North Star du Minnesota, ont été les deux joueurs qui n'ont pas participé au match contre la Finlande. Le Canada avait alors remporté une victoire de 5-4 pour accéder à la ronde finale mardi.

## BULLETIN SPÉCIAL!

OFFRE DE LANCEMENT chez  
TANGUAY AUTOMOBILES, LÉVIS  
PLAN DE PROTECTION 5/80 GRATUIT



**Achetez ou louez une Dodge ou une Chrysler 1979 avant le 10 mai et obtenez le nouveau Plan de Protection 5/80 gratuitement.**

PLAN DE PROTECTION CHRYSLER

# 5/80

Renseignez-vous au sujet du nouveau Plan de Protection 5/80 offert en option

Protection de 5 ans ou 80,000 kilomètres sur le rouage d'entraînement pour l'acheteur initial. Même les remorquages jusqu'à \$25 sont inclus plus un véhicule de remplacement durant 5 jours à \$15 par jour si nécessaire. Garantie de 36 mois sur la corrosion.

**SPÉCIAL D'AVRIL**  
**DODGE ASPEN 1979**  
(# 9205)  
2 portes, 6 cylindres, transmission manuelle, pneus radiaux.

**\$4,850**



**89, ROUTE KENNEDY LÉVIS**  
Mi-chemin entre le Rond-Point et la route 20  
**837-9383      833-4110**

Diplôme — Le Baron  
Chrysler — Challenger  
Aspen — Colt  
Omni — Cordoba  
Arrow — Magnum SE  
Camions Dodge



**GANT Cooper**

Modèle 240

\$19<sup>88</sup>

Cooper



(Un par client)

**GANT** 

Modèle L-58

\$39<sup>88</sup>



(Un par client)



Centre-Ville • Sainte-Foy • Place Fleur de Lys • Place Laurier (mail nord-mail est) • Place Liray

# Voilà que les Expos gagnent... à la 9e manche

MONTREAL (PC) — Les Expos de Montréal sont définitivement sur la bonne voie. Reste à savoir combien de temps ça continuera.

Face à un recul de 5-4, les Expos ont rebondi de brillante façon, marquant deux points à la neuvième manche, et ont balayé les honneurs de cette mini-série de deux matches contre les Mets de New York en l'emportant au compte de 6-5 devant un peu plus de 10.000 spectateurs, hier après-midi, au Stade olympique.

Ellis Valentine, qui accusait un compte d'aucune balles prises, a rompu une égalité de 5-5 au moyen d'un simple roulant qui a percé le champ centre après deux retraits à la neuvième manche. Un simple qui a permis à Andre Dawson de marquer le point gagnant et aux Expos de compléter ce premier séjour à Montréal avec une fiche de 4-1.

Détenteurs du premier rang de la section est de la Ligue nationale, les Expos ont donc remporté une sixième victoire au cours de leurs sept dernières rencontres, une sixième par la marge d'un point et une quatrième d'affilée aux dépens des Mets.

Appelé comme frappeur suppléant, Jerry White, membre du "Bus Squad", a entamé la neuvième avec un double au champ gauche, le voltigeur Steve Henderson cafouillant un instant avec la balle.

Dale Murray, le quatrième lanceur utilisé par Joe Torre, a ensuite accordé un but sur balles à Andre Dawson. Rodney Scott, le frappeur suivant, a obtenu un simple à l'intérieur en voulant retenir son élan et, le temps de le dire, les buts étaient bondés sans retrait.

Warren Cromartie a provoqué l'égalité en frappant dans un double-jeu et Valentine, visiblement choqué parce que l'arbitre du marbre Dick Tremblay avait appelé une deuxième prise, a couronné cette poussée avec son coup sûr décisif, son deuxième de la journée.

C'était la première fois, cette année, que les Expos arrachaient la victoire en neuvième manche. Sans compter leurs quatre gains en prolongation.

**Palmer**  
Le jeune droitier David Palmer, en relève à Stan Bahnsen à la neuvième manche, a été crédité de la victoire, sa deuxième de l'année, tandis que Murray écopait d'un troisième échec en carrière contre les Expos, son ancien club.

Ross Grimsley, à son troisième départ, n'a pas fait long feu, lui qui a concédé quatre coups sûrs, trois points et quatre buts sur balles en trois manches et deux tiers. Il a d'ailleurs saboté une avance de 3-0 à la quatrième manche à cause de son manque de contrôle.

En effet, Grimsley a couru à la perte à la quatrième en donnant des buts sur balles consécutifs à Willie Montañez, John Stearns et Richie Hebner. Autant de buts sur balles qui ont résulté en points en vertu d'un ballon-sacrifice de Joe Youngblood et d'un simple du frappeur d'urgence Gil Flores.

**Perez**  
Tony Perez, qui a entrepris le match avec une moyenne de .097, a mené l'attaque des Expos en produisant deux points, ses troisième et quatrième, à l'aide d'un circuit, son deuxième, le 312e de sa carrière, et un simple et en quatre voyages au marbre.

Scott s'est également signalé en produisant deux points grâce à un simple à la deuxième manche. Il a aussi obtenu deux coups sûrs, à l'exemple de Perez, Cromartie et Valentine.

Le voltigeur de centre Lee Mazzilli a été le meilleur des Mets à l'attaque avec trois coups sûrs et deux points produits. Son troisième coup sûr, un simple aux dépens de Stan Bahnsen, a d'ailleurs, donné une avance 5-4 aux Mets après deux retraits à la huitième reprise.

Le droitier Pat Zachry a

commencé le match pour les Mets, mais n'a duré que trois manches allouant quatre coups sûrs et trois points mérités. Il a été suivi de Mike Scott, Dwight Bernard et Murray.

Les Expos, qui commencent

ront une série de trois matches, demain après-midi contre les Cubs de Chicago à Wrigley Field, ont totalisé 11 coups sûrs comparativement à neuf pour les Mets, qui se retrouvent avec une fiche de 3-6. Oui, les Expos sont partis pour la gloire.

NEW YORK 5				MONTREAL 6				
AB	PC	CS	PP	AB	PC	CS	PP	
Mazzilli, cc	4	0	3	2	Scott, l	0	0	0
Foli, ac	5	0	0	0	Bousclair, fu	1	0	1
Henderson, eg	4	0	0	0	Bernard, l	0	0	0
Montañez, lb	4	1	0	0	Hodges, fu	1	0	1
Stearns, r	4	1	0	0	Chapman, fu	0	0	0
Hebner, 3b	3	1	0	0	Murray, l	0	0	0
Youngblood, cd	2	0	1	1	Totaux	34	5	9
Flynn, 2b	4	2	2	0				
Zachry, l	1	0	0	0	Dawson	3	1	0
Flores, fu	1	0	1	2	Scott, 2b	4	0	2
					Cromartie, cg	5	1	2
					Totaux	51	2	0

NEW YORK				MONTREAL			
AB	PC	CS	PP	AB	PC	CS	PP
Valentine, cd	4	0	2	1	000	301	010-5
Perez, lb	4	1	2	2	030	010	002-6
Carter, r	4	0	0	0			
Farrish, 3b	4	1	1	0			
Speier, ac	2	1	0	0			
Solaita, fu	1	0	0	0			
Mason, ac	0	0	0	0			
Grimsley, l	1	0	0	0			
Bahnsen, l	0	0	0	0			
Palmer, l	0	0	0	0			
White, fu	1	1	1	0			
Totaux	34	6	11	5			

## ESSO\* ET FIBERGLAS CANADA VOUS DISENT COMMENT ÉCONOMISER SUR L'ISOLANT ET LE MAZOUT.

On peut réduire les frais de chauffage grâce à une bonne isolation. Tout le monde le sait.

Compte tenu de la manière dont votre maison est isolée à l'heure actuelle, vous pourrez réduire du tiers ou plus votre consommation de mazout dans les années à venir.

Et maintenant, tout le monde sera heureux d'apprendre qu'un fournisseur de mazout et un fabricant d'isolant se donnent la main pour vous aider à économiser l'énergie tout en réduisant vos frais de chauffage.

Lorsque vous achèterez pour votre demeure de l'isolant rose Fiberglas Canada, en nattes ou en rouleaux, chez votre marchand de matériaux de construction, Esso créditera votre compte de mazout de 10% du coût de votre isolant FIBERGLAS\*\*.

**COMMUNIQUEZ AVEC VOTRE AGENT ESSO OU LE CENTRE DU CONFORT ESSO**

On répondra à vos questions sur ce programme et on vous dira où vous pouvez vous procurer de l'isolant FIBERGLAS. On vous fournira aussi des brochures et on pourra vous renseigner sur l'obtention d'une subvention gouvernementale pour l'isolation de votre demeure. Si vous n'êtes pas déjà client d'Esso, nous serons heureux de vous compter parmi notre clientèle et de vous faire profiter de cette offre. Voici ce que vous devez faire.

### 1 ACHETEZ DE L'ISOLANT FIBERGLAS

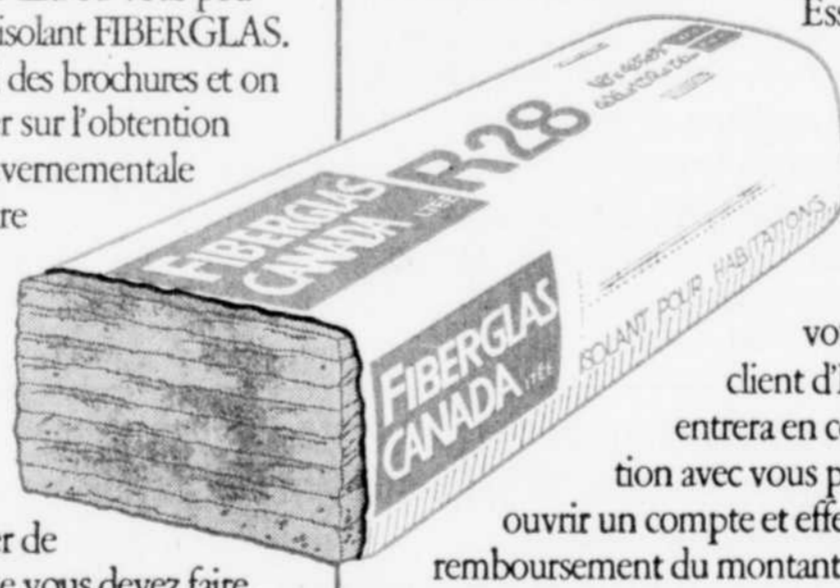
Remplissez le coupon de cette annonce et faites-le valider par votre marchand de matériaux de construction. (Vous pouvez vous procurer des coupons supplémentaires chez les marchands de matériaux de construction participants, les agents Esso ou au Centre du confort Esso.)

### 2 ENVOYEZ LE COUPON À FIBERGLAS CANADA LIMITÉE

Postez le coupon et une copie de votre facture, ainsi que la somme de 10¢ (en conformité de la loi) à Fiberglas Canada Limitée, C.P. 2005, Succursale "Q", Toronto, Ontario M4T 2V5.

Fiberglas Canada vous renverra votre facture accompagnée d'un certificat qui vous donnera droit à un montant équivalent à 10% du prix de détail de votre isolant. Vous pourrez faire déduire ce montant de votre compte de mazout Esso. Si vous êtes client d'Esso, vous pouvez présenter le certificat à

Esso qui en déduira le montant de votre prochaine facture. Si vous n'êtes pas client d'Esso, Esso entrera en communication avec vous pour vous ouvrir un compte et effectuer le remboursement du montant du certificat.



### ÉCONOMISEZ GRÂCE AUX SUBVENTIONS GOUVERNEMENTALES

Les subventions gouvernementales offertes pour l'isolation ont pour but d'encourager l'économie d'énergie. Si vous y avez droit, votre agent Esso ou le Centre du confort Esso vous fourniront les informations nécessaires.

Par exemple, le Programme d'isolation thermique des résidences canadiennes vous offre ce qui suit.

Si votre domicile a été construit avant 1946 (avant le 1er septembre 1977 dans le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest) et s'il ne se trouve pas dans un immeuble de plus de trois étages, vous pourriez avoir droit à une subvention couvrant les 2/3 du coût des matériaux d'isolation (jusqu'à concurrence de \$350).

### VOICI UN EXEMPLE DES ÉCONOMIES QU'ON POURRAIT RÉALISER.

Coût de l'isolant FIBERGLAS (à titre d'exemple)	\$200
Moins remboursement au titre du Programme d'isolation thermique des résidences canadiennes (2/3 du total)	-132
<b>Coût réel de l'isolant</b>	<b>\$ 68</b>
Facture de mazout Esso (à titre d'exemple)	\$ 85
Moins 10% de réduction†	-20
<b>Vous ne payez que</b>	<b>\$ 65</b>

Selon l'exemple qui précède, on pourrait éventuellement économiser un total de \$152 en profitant de la remise du programme gouvernemental et de l'offre Esso/Fiberglas.

†(10% du prix d'achat de l'isolant rose FIBERGLAS avant le remboursement au titre du Programme d'isolation thermique des résidences canadiennes).



**APPELEZ LE CENTRE DU CONFORT ESSO OU VOTRE AGENT ESSO.**

\*ESSO est une marque déposée de la Compagnie Pétrolière Impériale Ltée.  
\*\*FIBERGLAS est une marque déposée de Fiberglas Canada Limitée.

### ISOLER, C'EST ÉCONOMISER COMPAGNIE PÉTROLIÈRE IMPÉRIALE LTÉE - FIBERGLAS CANADA LIMITÉE

Je soussigné certifie par les présentes que

COUPON-ÉCONOMIE DE  
**10%**

(NOM DU CLIENT) \_\_\_\_\_ (RUE) \_\_\_\_\_  
 (VILLE) \_\_\_\_\_ (PROVINCE) \_\_\_\_\_ (CODE POSTAL) \_\_\_\_\_ (NO DE TEL) \_\_\_\_\_  
 a acheté de l'isolant Fiberglas Canada, en nattes ou en rouleaux, pour la somme de \$ \_\_\_\_\_  
 (MONTANT DE L'ACHAT AU DÉTAIL) \_\_\_\_\_ (SIGNATURE DU DÉTAILLANT) \_\_\_\_\_  
 (DATE) \_\_\_\_\_ (ADRESSE DU DÉTAILLANT) \_\_\_\_\_

Cette offre n'est valable que pour l'isolant rose en nattes ou en rouleaux FIBERGLAS acheté au cours des mois d'avril, mai, juin et juillet 1979. Le crédit de 10% n'est accordé qu'aux acheteurs de mazout pour chauffage domestique de la COMPAGNIE PÉTROLIÈRE IMPÉRIALE LTÉE et ne peut être accordé qu'une seule fois. Le crédit de 10% sera calculé sur le prix d'achat plus la taxe de vente au détail, s'il y a lieu.

025

Désirez-vous recevoir

**LE SOLEIL**

tous les jours à votre

porte, à heure fixe?

CE SOIR, VOUS AVEZ JUSQU'À

19:30 POUR VOUS ABONNER,

COMPOSEZ

**647-3333**

NOUS NOUS OCCUPERONS DU

RESTE!

# Volleyball au YMCA: succès financier et sportif!

par Jean ST-HILAIRE le 17 ou le 18 avril 1980... "On se prendra plus à l'avance." homme recevait hier, dans le gymnase du YMCA, rue Saint-Cyrille. Cocktail bénéfique. Il y avait là 130 personnes à l'exclusion de quelques

dizaines de volleyeurs, du maire de Québec, M. Jean Pelletier; du député fédéral de Louis-Hébert, M. Dennis Dawson, et des candidats de l'Union nationale et du Parti libéral aux élections partielles de Jean-Talon, MM. Grégoire Biron et Jean-Claude Rivest respectivement. Bref, une réception bien gratinée qui n'a toutefois inspiré à Viel qu'une satisfaction mitigée: "J'en attendais au moins 250."

Qu'à cela ne tienne, ce cinq à huit a fait mouche dans une bonne mesure. Il est venu en somme compléter un vaste effort d'autofinancement qui fait en sorte que le YMCA senior, les Citadelles juniors et les Citadelles juvéniles "n'auront pas à représenter le Québec à crédit" aux championnats canadiens de leur catégorie respective. Le sommet senior est prévu pour les 27, 28 et 29 avril, à Toronto, tandis que les tournois junior et juvénile sont prévus dans l'ordre pour les 4, 5 et 6 mai, à Edmonton, et les 11, 12 et 13 mai, au PEPS de l'université Laval.

Viel et ses collaborateurs n'ont pas voulu présumer du

"succès monstre" de ce cocktail et se sont prémunis en attaquant cet épineux et sempiternel problème du financement sur trois fronts: 1 — les volleyeurs eux-mêmes ont tâté de la vente, 2 — on a cultivé certaines commandes spéciales et 3 — on a convié pas moins de 2,000 firmes et individus au cocktail d'hier.

## \$11,700 à trouver

La Corporation des volleyeurs aura connu un budget d'exploitation de l'ordre de \$50,000 en 1978-1979. Le succès venant à la majorité de ses huit formations et l'équipement (ballons, costumes, etc.) se faisant fort fraîchi, il lui manquait \$11,700 pour achever l'année. Il aurait été bête, pour le moins, de ne pas se prévaloir du droit de représentation du Québec aux championnats canadiens acquis de haute lutte par les trois équipes susmentionnées. Le fardeau financier se serait même avéré plus lourd si les féminines seniors ne s'étaient inclinées devant le Montréal-Concordia en dernière journée des championnats québécois. Au prix actuel des déplacements aériens, le transport d'une équipe, ne serait-ce que vers Toronto, représente un investissement substantiel.

Ces \$11,700, les volleyeurs de Québec les ont dénichés en partie auprès de Sport Canada (\$1,500), du HCJLS (\$750), du Club Lions de Québec-centre (\$1,500), du Club Lions de Charlesbourg (\$1,000), d'une entreprise beauceronne du secteur alimentaire (\$1,500) et d'une kyrielle d'autres commanditaires. La balance a été le fruit de la vente de "freesbees" et de porte-clés. L'exploit a été réalisé en quelques semaines, dans une manière d'ultime coup de cœur.

Car de \$11,700 à \$50,000, il y a plusieurs gros sous à pourvoir... 10 pour 100 du fonds d'exploitation annuel provenant du HCJLS, il a donc fallu trouver à gauche et à droite quelque chose comme \$33,000.

Joueurs et joueuses ont fourni leur écot sous forme de cotisations et de contributions à quelques campagnes de vente. Des "freesbees" et des porte-clés, on en a vendu à répétition, mais sans jamais connaître l'incroyable succès d'estime de la vente de sucettes. C'est rien de moins de 85,000 de ces friandises qu'on a vendu, à 25 cents l'unité!

## Mieux l'an prochain

Viel, pour un, est gonflé à bloc. Pour déçu qu'il était hier, il n'hésitait pas à lancer: "L'année prochaine, ce sera mieux!" Il a vu son sport progresser à pas sûrs ces dernières années, il a vu les formations locales s'élever petit à petit vers le meilleur niveau québécois, quand ce n'est canadien. "C'est pas le temps de se décourager. Le volleyball est le sport le plus pratiqué au Québec présentement!"

Gilles Viel estime que la Corporation des volleyeurs aura un budget de \$75,000 à \$80,000 en 1979-1980. L'excellence se paie, fait-il valoir souvent. Une grosse somme qui appelle de nouvelles rondes de sollicitations... Il ne craint pas les défis: "Combien tu gages?" Il nourrit de gros projets. Ces dernières années, trois équipes de Québec auront représenté la province à des championnats canadiens. S'il n'en tient qu'à lui, ce palmarès sans égal sera amélioré. Les Volleyeurs de Québec Inc. recevront avec plaisir votre contribution à la case postale 9190, Québec, G1V 4B4.

D'autre part, on notera cette modification à l'horaire du match international qui oppose ce soir le T.V. Duren de l'Allemagne de l'Ouest au YMCA, au PEPS. Il se jouera à 21h au lieu de 20h30 et sera précédé à 19h30 d'un match de cinq parties entre les clubs féminins seniors des Citadelles de Québec et du Montréal-Concordia.

Une erreur de l'arrêt-court

## Les Indiens battent enfin les Rangers

Selon (AP) — Gary Alexander a cogné un circuit de trois points en conduisant les Indiens de Cleveland à un gain de 6-4 sur les Rangers du Texas.

Ce gain a mis fin à une série de 13 revers des Indiens, qui n'en étaient qu'à leur troisième victoire sur le Texas en 24 matches, remontant à juillet 1977.

Sid Monge a récolté le gain avec l'aide de la recrue Eric Wilkins tandis que Doc Medick écopait du revers même s'il a cédé sa place à Sparky Lyle après deux retraits et une avance de 4-3 dans la 7e, mais avec un coureur sur le sentier. Alexander a accueilli Lyle avec son exploit de trois points.

Angels-Twins  
A Bloomington, Rod Carew a frappé quatre coups sûrs, produit deux points et en a marqué trois alors que les Angels de la Californie ont écrasé les Twins 11-6 en remportant leur 7e victoire d'affilée.

L'ex-Twin a présenté une fiche parfaite au marbre avec deux doubles, deux simples et un but sur balles, participant à une poussée de cinq points avec un double dans la 2e manche.

Don Baylor et Willie Aikens ont aussi produit deux points chacun pour les vainqueurs.

Roy Smalley a bouclé le circuit pour les Twins, qui ont ajouté quatre points non mérités.

Day Miller a récolté le gain en relève, aux dépens de Roger Erickson.

White Sox-Blue Jays  
A Toronto, Greg Pryor a produit quatre points avec trois coups sûrs en conduisant les White Sox de Chicago à un gain de 12-5 sur les Blue Jays.

Richard Wortham a récolté le gain avec une tenue de sept coups sûrs en huit manches et un support de 18 coups sûrs, dont trois par Chet Lemon, Alan Bannister, Eric Soderholm et Mike Squires chacun.

Phillies-Pirates  
A Pittsburgh, Greg Luzinski est devenu le premier joueur visiteur à cogner un circuit dans le 5e tiers du stade Three Rivers et Bake McBride a aussi bouclé le circuit en aidant les Phillies de Philadelphie à supplanter les Pirates 3-2.

Mariners-As  
A Oakland, Rob Picciolo a produit le point victorieux avec un simple alors que les coussins étaient tous occupés dans la 7e manche et les As ont vaincu les Mariners de Seattle 5-2.

Une erreur de l'arrêt-court

**LOUEZ UNE AUTO** 

**Chez LAURENTIDE**

**C'EST MOINS CHER**

à ce temps-ci

Prix à partir de **\$113** par mois

- Bail de 36 mois
- Plaque et assurance en sus
- Programme d'entretien prolongé Ford \$8<sup>28</sup> par mois disponible à

 **LOCATION À LONG TERME**

**AUTOMOBILES LAURENTIDE** 

25, rue Dorchester sud, Québec

P. Morin, directeur de location - Tél.: 525-8181

**TOYOTA**

**COROLLA 1200 CANADIENNE**

**TRES GRAND SPECIAL**

**\$4,444**

EN SUS: TRANSPORT ET PREPARATION

**VALABLE JUSQU'AU 30 AVRIL**

**Aujourd'hui, c'est METIVIER AUTO TOYOTA**

Vente et Service  
160, BOUL. KENNEDY - LEVIS - 837-4701



**PROFITEZ DU PROGRAMME DU PRINTEMPS "MOTEUR AU POINT" DES DÉTAILLANTS GULF**

**\$3095\*** ou moins 4 cyl. ALLUMAGE ÉLECTRONIQUE

**\$3795** ou moins 6 cyl. ALLUMAGE ÉLECTRONIQUE

**\$4295** ou moins 8 cyl. ALLUMAGE ÉLECTRONIQUE

Les prix comprennent pièces et main-d'oeuvre. CETTE OFFRE S'APPLIQUE À TOUS LES DÉTAILLANTS GULF PARTICIPANTS ET SE TERMINE LE 19 MAI 1979.

\* Pour la plupart des voitures particulières.

Il en coûte \$6 de plus pour les moteurs nécessitant des vis platinees et un condensateur.

**L'HIVER EST PÉNIBLE POUR LES VOITURES. PRENEZ DONC RENDEZ-VOUS AVEC NOUS DÈS MAINTENANT ET CONDUISEZ EN TOUTE QUIÉTUDE PENDANT LE PRINTEMPS ET L'ÉTÉ.**

**Votre détaillant Gulf fera les vérifications suivantes:**

- pré-analyse du système d'allumage
- taux de compression de tous les cylindres
- chapeau d'allumeur et réluctance
- câbles de haute tension
- filtre à air
- soupape de ventilation du carter (P.C.V.)
- toutes les courroies et tous les boyaux
- batterie et nettoyage des bornes
- analyse finale du système d'allumage

**Fourniture et pose de:**

- bougies neuves

**Lubrification ou réglage de:**

- soupape du manchon de réchauffage
- carburateur
- allumage

**POUR UN PRINTEMPS PLUS ENSOLEILLÉ, PARTICIPEZ AU PROGRAMME "MOTEUR AU POINT" DE VOTRE DÉTAILLANT GULF**

**Vidange d'huile et remplacement du filtre à huile: \$895**

Votre détaillant Gulf vidangera votre huile et remplacera votre filtre à huile à un prix avantageux.

**Raclettes d'essuie-glace de 11 po, 13 po, 15 po et 16 po: \$399**

La pluie ne vous importunera pas si votre voiture est dotée de raclettes d'essuie-glace Gulf de longue durée.

**Gulf**

CHARGEX VISA master charge

Pour plus de commodité, utilisez votre Carte-Voyage Gulf, votre carte Visa ou Master Charge.

Marque déposée et conception graphique Gulf de Gulf Oil Corporation utilisées par l'usager inscrit Gulf Canada Limited.

baseball

hier

Ligue nationale
New York 5, Montréal 6
Saint-Louis 3, Chicago 2
Philadelphie 3, Pittsburgh 2
San Francisco 6, San Diego 7
Houston 4, Los Angeles 0

Ligue américaine

Chicago 12, Toronto 5
Baltimore à New York
Milwaukee 4, Boston 2
Texas 4, Cleveland 6
Californie 11, Minnesota 6
Oakland 5, Seattle 2

Aujourd'hui

Ligue nationale
Saint-Louis à Chicago
Atlanta à Cincinnati
San Francisco à San Diego

Ligue américaine

Californie à Minnesota
Oakland à New York
Milwaukee à Boston

Demain

Ligue nationale
Montréal à Chicago

New York à Philadelphie

Pittsburgh à Houston
Cincinnati à Saint-Louis
Los Angeles à San Francisco
San Diego à Atlanta

Ligue américaine

Toronto à Detroit
Oakland en Californie
Seattle à Minnesota
Chicago à Cleveland
Milwaukee à Baltimore
Texas à New York
Kansas City à Boston

Classements

Ligue nationale

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Montreal, Philadelphia, St-Louis, Pittsburgh, New York, Chicago.

Section ouest

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Houston, San Francisco, Cincinnati, Los Angeles, San Diego, Atlanta.

Ligue américaine

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Milwaukee, New York, Boston, Detroit, Toronto, Baltimore, Cleveland.

Ligue nationale

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Philadelphia, Pittsburgh, Houston, Los Angeles, San Francisco, San Diego, Cincinnati, Kansas City, Chicago, Oakland.

Section ouest

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Texas, Californie, Minnesota, Kansas City, Chicago, Seattle, Oakland.

Ligue américaine

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Milwaukee, Boston, Toronto, Oakland.

Ligue nationale

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for San Francisco, San Diego, Houston, Los Angeles, Baltimore, Cincinnati, Kansas City, Chicago, Oakland.

sommaires LNH

TORONTO 1

Montréal 5
Première période
1-Montréal, Gaine, 1er (Lafleur, Lemaire) 2-50

Deuxième période

3-Montréal, Lafleur, 2e (Lafleur, Robinson) 7-01
Pénalité: Williams Tor 6-44

Troisième période

4-Montréal, Gaine, 2e (Savard, Robinson) 13-19
5-Montréal, Shutt, 2e (Lafleur, Lemaire) 14-38

Tirs aux buts

Toronto 12 10 6-29
Montréal 11 16 11-38

Pittsburgh 3

Boston 4
Première période
1-Pittsburgh, Hamilton, 2e (Bladon) 14-11

Deuxième période

2-Boston, Ratelle, 1er (Middleton, Cashman) 15-10
3-Boston, Foster, 1er (Jonathan, Cashman) 16-16

Troisième période

Pénalités: Carlyle Phi 4-37, Smith Bos 12-18, Chapman Phi 14-54, Marcotte Bos 17-00

Deuxième période

4-Boston, McNab, 2e (Wensink, Sims) 14-15
5-Pittsburgh, Kindrachuk, 3e 14-52
Pénalités: Campbell Pitt 3-55, Kindrachuk Pit, O'Reilly Bos (majeurs) 7-25, Secord Bos 8-08, Schmutz Bos 11-32, Malone Pit 17-37

Troisième période

6-Boston, Miller, 1er (Milbury, Park) 10-10
7-Pittsburgh, Kindrachuk, 4e (Lonsberry, Kehoo) 15-54
Pénalité: Aucune

Tirs aux buts

Pittsburgh 9 8 10-27
Boston 10 9 6-25
Gardiens: Herron, Pittsburgh; Cheever, Boston. Assistance: 12,146

Rangers de New York 7

Philadelphie 1
Première période
1-Rangers, Vickers, 2e (Hedberg, Marois) 2-21

Deuxième période

2-Philadelphie, Bathe, 1er (Linseman) 7-45
3-Rangers, Greschner, 2e 18-22
Pénalités: Linseman Phi 0-17, Sheehan Ran, Dunlop Phi 3-12, Sheehan Ran 16-50

Troisième période

1-Islanders, Bossy, 4e (Trettler, Gillett) 2-31
Pénalité: Aucune

Tirs aux buts

Chicago 6 6 7 3-22
Islanders 8 16 14 2-40
Gardiens: Exposito, Chicago; Smith, Islanders. Assistance: 14,995

hockey

hier

Association mondiale
Winnipeg 3, Edmonton 9

Ligue nationale

(séries quarts de finale 4 de 7)
Toronto 1, Montréal 5
(Montréal mène la série 2-0)
Pittsburgh 3, Boston 4
(Boston mène la série 2-0)
Chicago 0, New York (Islanders) 1
(New York mène la série 2-0)
New York (Rangers) 7, Philadelphie 1
(La série est égale 1-1)

Ligue junior majeur

Aucun match

Aujourd'hui

Association mondiale
Aucun match

Ligue nationale

(série quart de finale 4 de 7)
Montréal à Toronto
(troisième match)
Ligue junior majeur
Aucun match

Demain

Association mondiale
Aucun match

Ligue nationale

(séries quarts de finale 4 de 7)
New York (Islanders) à Chicago
(troisième match)
Boston à Pittsburgh
(troisième match)
Philadelphie à New York (Rangers)
(troisième match)

Ligue junior majeur

(série finale de 8 points)
Sherbrooke à Trois-Rivières
(premier match)

Samedi

Association mondiale
Aucun match

Ligue nationale

(série quart de finale 4 de 7)
Montréal à Toronto
(quatrième match)
New York (Islanders) à Chicago
(quatrième match)
Boston à Pittsburgh
(quatrième match)
Philadelphie à New York (Rangers)
(quatrième match)

Ligue junior majeur

(finale de 8 points)
Trois-Rivières à Sherbrooke
(deuxième match)

Demanche

Association mondiale
Aucun match

Ligue nationale

(séries quarts de finale 4 de 7)
Montréal à Toronto
(quatrième match)
New York (Islanders) à Chicago
(quatrième match)
Boston à Pittsburgh
(quatrième match)
Philadelphie à New York (Rangers)
(quatrième match)

Ligue junior majeur

(finale de 8 points)
Trois-Rivières à Sherbrooke
(deuxième match)

Classement final

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Montreal, Philadelphia, St-Louis, Pittsburgh, New York, Chicago, Toronto, Baltimore, Cleveland.

lanceurs probables

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Montreal, Philadelphia, St-Louis, Pittsburgh, New York, Chicago, Toronto, Baltimore, Cleveland.

Ligue nationale

Saint-Louis (B. Forsch 0-1) à Chicago (Lamp 0-0) 14-30
San Francisco (Blue 3-0) à San Diego (Perry 2-0) 16-00
Atlanta (Matula 1-1) à Cincinnati (Seaver 1-2) 20-05

Ligue américaine

Baltimore (Palmer 1-1) à New York (Tiant 0-1) 14-00
Milwaukee (Slaton 0-0) à Boston (Ralley 0-0) 14-00
Californie (Aase 1-0) à Minnesota (Hartzel 0-0) 14-15

compteurs juniors

Table with columns: B, A, Pts for various players like Sauvé, JF, Trs, Aubin, N, Ver, Bousset, S, She, Mann, J, She, Gallant, B, Trs, Leblanc, M, Trs, Bourque, R, Ver, Chouinard, J, She, Howarth, A, She, Faucher, R, Mtl.

ATTACHE-ROULOTTES BOULONNEE
LES SPECIALISTES DE L'ATTACHE
EQUIPEMENT A PARTIR DE \$31.95 INSTALLE
LES ENTREPRISES V & W INC.
167, GRAND TRONC
DUBERGER
527-3213
842-5603

CHOYEZ VOUS EN 79
VENEZ PARTICIPER A L'ELAN NOUVEAU DE LEVIS AUTO
AUJOURD'HUI 19 AVRIL.
Toujours au même endroit

CABINES DE PICK-UP (en fibre de verre)
POUR TOUTES MARQUES ET GRANDEURS
Hauteur de cabines, 26", 29" et 2 modèles de 32"
Modèle disponible avec fenêtres panoramiques
\$479 INSTALLATION COMPRISE
PRIX A PARTIR DE
GARANTIE 3 ANS SUR LA FIBRE DE VERRE
FIBRE DE VERRE VANIER
48, boul. Hamel, Ville Vanier (pres de Marie-de-l'Incarnation)
681-5478

des spéciaux massicotte
Piscines Hors-terre, Rondes
Modèle 1978 24 x 48"
Équipement inclus: Puissant filtre au sable, Balais de fond, algicide, Manche téléoscopique, Boyau aspirateur, bain de pieds, Analyseur d'eau, écumoir mural, Boyau de renvoi (50 pieds), Chlore, sable, crochets, Puise feuille, Echelle intérieur
« Piscines Creusées » Rectangulaire, à partir de \$2199. toutes équipées (installation en sus) À VOTRE DISPOSITION - Département de service et de réparation - Mécaniciens spécialisés - Choix complet de pièces et d'accessoires
Piscines Creusées rondes, toutes équipées, à partir de \$1599. (installation en sus)
Gagnez votre piscine massicotte une valeur de \$900. à \$3 100.
Vous avez la chance de gagner le remboursement intégral du prix de votre piscine Massicotte, hors-terre ou « creusée ». (Installation non-incluse).
Si vous achetez votre piscine d'ici le 28 avril avant 17 heures, vous devenez éligible. Le gagnant devra répondre à une question de qualification.
Le tirage aura lieu le 28 avril à 18 heures au 687 boul. Pierre-Bertrand sud.
centres-piscines massicotte sports
687, boul. Pierre-Bertrand sud
Place Liray, 4000, boul. du Jardin Orsainville
Exposition, mail est Place Laurier
683-2395
628-3023
653-0824

OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI DE 9 À 9
LE SAMEDI DE 9 À 5
ET LE DIMANCHE DE MIDI À 5

**sport**

**les inscrits et choix commentés**

**COURSE NO 1 — Trot n.g. \$175 par départ — Bourse \$1,300.**

1—G.T. Kash	P. Grenier	Avec réserve	8,5
2—Jean Legrand	L. Audet	Lui fera la vie dure	5,2
3—Pop	R. Duchlos	Toujours proche	4,1
4—Justa Bum	Y. Catellier	Pourrait surprendre	6,1
5—Heidi Barmin	F. Daigle	Petite part	8,1
6—Dawns Day	J. Cyrenne	Pas assez vite	10,1
	G. Plourde	Premier départ	12,1

**COURSE NO 2 — Amble à réclamer \$1,250 — Bourse \$550.**

1—Caporal Fleurie	R. Gendron	Tous les avantages	9,5
2—Azos Date	L. Duquette	Suivra de proche	5,2
3—Henry Tar	G. Fortin	Gagnera des positions	7,2
4—Shadydale Deladio	F. Nadeau	Peu probable	6,1
5—Silver Bay	J.-P. Danis	Part possible	8,1
6—Boone Senator	R. Vialette	Montre rien	10,1
7—Gene On	M. Côté	Aucune chance	12,1
8—Pine Globe	C. Dupont	Bon dernier	14,1

**COURSE NO 3 — Amble gagnant \$1,000 et plus — Bourse \$2,000.**

1—King's Bail	N. Tremblay	Sera favori	8,5
2—Tanaka N	F. Grenier	Dangereux ici	5,2
3—Copy Vic	J. Marchand	Bonne chance	7,2
4—Aquarius Hanover	L. Duquette	A vos risques	4,1
5—Bec D'Or	Pas nommé	Trop fort pour lui	10,1
6—Salut	R. Gendron	Le forcera pas	12,1

**COURSE NO 4 — Trot à réclamer \$1,500, \$2,000 — Bourse \$650.**

1—Time Town	F. Grenier	Pas certain	9,5
2—Bobby Frost Pero	R. Ferreault	A cause de lui	5,2
3—Pompano Bama	P. Noël	Fera son possible	7,2
4—Fitz James	G. Girard	A vos risques	9,2
5—Way Brook Reb	J. Bouchard	Improbable	7,1
6—Keystone Proudly	A. Quinn	Fait rien qui vaille	10,1
7—Bert Pero	G. Boly	Ya rien là	12,1
8—Sociale Mir	G. Hébert	Loin derrière	15,1

**COURSE NO 5 — Amble gagnant \$1,000 et plus — Bourse \$2,000.**

1—Neptune Bret	G. Plourde	Est dû pour gagner	9,5
2—R.T. Legrand	R. Duchlos	Sera dans la lutte	2,1
3—Dorado Drummond	N. Tremblay	est possible	4,1
4—Sly Noble	D. Boisclair	Bon réglage	7,1
5—Eren Dale	G. Bouchard	Atteint du	9,1
6—Mood Money	G. Hébert	Bon dernier	12,1

**COURSE NO 6 — Amble n.g. \$500 à vie — Bourse \$650.**

4—Francis Prince	A. Lahaye	S'il ne casse pas	8,5
5—Ballard Bumpert	P. Grenier	Avec celui-ci	5,2

**COURSE NO 7 — Amble n.g. \$125 par départ — Bourse \$1,000.**

3—Crystal Move	J. Beaudoin	Ou celui-là	9,2
6—Nadia Paloma	J. Guenette	Surprendrait	6,1
7—Cuse Rod	N. Tremblay	Mai placé	10,1
5—Victory Desbi	Y. Catellier	Preuve à faire	12,1
8—Steady I Go	F. Nadeau	Se reprendra	14,1
1—Sir Eye Sam	G. Beaudoin	Une autre fois	

**COURSE NO 8 — Amble n.g. \$100 par départ — Bourse \$850.**

7—Steady Yardage	C. Dupont	L'idole de Beauport	9,5
3—Weasel Max	C. Nadeau	Principal rival	5,2
2—Super Counsel	F. Nadeau	Suivra de proche	7,2
4—Lord Blackstone	J. Cyrenne	Va essayer	6,1
8—Glencoe Brave	J. Guenette	Les restes	8,1
1—Sheeba	J.-P. Cormier	Ne tiendra pas	10,1
6—April Foal	J. Marchand	A rien montrer	12,1
5—Hyacinth	N. Paquet	Fassons	14,1

**COURSE NO 9 — Amble n.g. \$1,000 en 1978/79 — Bourse \$700.**

3—Carol Dee	G. Plourde	Choix logique	8,5
1—Guest Net	J. Marchand	Va s'imposer	5,2
7—Leo Almahurst	F. Nadeau	Désavantagé	4,1
4—Pontiac Anne	N. Tremblay	Tout ou rien	7,1
5—Jerry F.	G. Fortin	Difficile pour lui	8,1
6—Cedarwood Champ	F. Nadeau	Aura du trouble	10,1
2—Devast Dom	Pas nommé	Nouveau venu	12,1
8—Jessi Boom	R. Beaudoin	A besoin d'apprendre	15,1

**COURSE NO 10 — Amble n.g. \$125 par départ — Bourse \$1,000.**

5—Qui Nhon	A. Quinn	La clé	9,5
7—Shirley Waters	C. Dupont	Son compaizon	5,2
3—Topojjo	F. Nadeau	Peut tout déranger	4,1
2—Jerry L Bar	L. Duquette	A respecter	6,1
6—Cherish Charmer	J. Cyrenne	Pourrait éclater	8,1
4—Steady Lenawec	C. Edmond	De la visite	10,1
1—Some Express	J. C. Asselin	Effort demandé	12,1
8—Justice Minbar	R. Beaudoin	La prochaine fois	15,1

**sommaires AMH**

**WINNIPEG 3 EDMONTON 9**

**Première période**  
 1—Edmonton, Weir, 30e (Hunter, Shmyr) 3:51  
 2—Edmonton, Callighen, 30e (Gretzky, Siltanen) 5:44  
 3—Edmonton, Driscoll, 20e (Hughes, Carlson) 9:52  
 4—Winnipeg, Long, 5e (Ruskowski, Sjoberg) 12:35  
 5—Winnipeg, Sullivan, 46e (Daley) 15:41  
**Pénalités:** Preston Wpg 5:13, Clarkson Wpg, Semco Edm 11:56

**Deuxième période**

6—Edmonton, Gretzky, 46e (MacDonald, Callighen) 10:07  
 7—Edmonton, Chipperfield, 31e (Hamilton, Weir) 10:22  
 8—Winnipeg, Nilsson, 30e (Long, Lukowich) 17:43  
**Pénalités:** Semencko Edm (majeure, extrême inconduite), Gibson Win (mineure), Ruskowski Win (mineure double, inconduite de match), Hughes Edm (inconduite) 9:30, Chipperfield Edm 17:20, Hamilton Edm 19:22

**Troisième période**

9—Edmonton, Callighen, 31e (Shmyr, Sobchuk) 6:28  
 10—Edmonton, Hunter, 7e (Weir, Michalletti) 11:13  
 11—Edmonton, Weir, 32e (Sobchuk, Hunter) 11:59  
 12—Edmonton, Chipperfield, 32e (Flett, Hamilton) 13:41  
**Pénalités:** Lukowich Win (mineure, inconduite de match), Carlson Edm (mineure, inconduite de match), 1:43, Chipperfield Edm 2:13, Clarkson Win, Driscoll Edm (majeure) 10:39, Sjoberg Win 13:25, Callighen Edm, Eriksson Win 17:49

**Tirs aux buts:**

Winnipeg 9 6 6-20  
 Edmonton 17 11 18-46  
**Arbitres:** Daley, Mattson, Winnipeg; 12:1  
**Assistance:** 11,154



**TOYOTA**  
**COROLLA 1200 CANADIENNE**  
**TRES GRAND SPECIAL**  
**\$4444<sup>00</sup>**  
 EN SUS: TRANSPORT ET PREPARATION  
**VALABLE JUSQU'AU 30 AVRIL**  
**charlebourg automobiles**  
 6070, BOUL. DU JARDIN, CHARLESBOURG  
 TEL.: 623-9843

**Firestone**

**SERVICE DANS TOUT LE PAYS**

**IL Y A DES TAS DE BONNES RAISONS D'AMENER VOTRE VOITURE CHEZ FIRESTONE**

- Mécaniciens licenciés
- Prix compétitifs
- Pièces de marques connues
- Nous vous remettons les pièces usées pour que vous puissiez les examiner
- Garantie pneus et service valable dans tout le pays, dans 172 magasins de la compagnie. Ou que vous alliez au Canada, vous êtes protégés.

**TOUS LES TRAVAUX D'ENTRETIEN SONT GARANTIS PAR 172 MAGASINS DE LA COMPAGNIE**

**OFFRES SPÉCIALES D'ENTRETIEN**

<p><b>MISE AU POINT FIRESTONE</b>                  Comprend: bougies NEUVES, contacts d'allumage NEUFS, condensateur NEUF, rotor NEUF. Réglage du calage d'allumage et du carburateur. Graissage de la soupape de réchauffage du moteur. Vérification de dix points importants. Main-d'oeuvre comprise.</p> <p><b>NOUS PRÉVONS DES PIÈCES</b></p> <p>4 CYL. \$38<sup>95</sup>                  6 CYL. \$43<sup>95</sup>                  8 CYL. \$48<sup>95</sup></p>	<p><b>ALIGNEMENT</b>                  Pas de supplément pour voitures avec climatiseur, ni pour le réglage des barres de torsion. Réglage des angles de chasse, de carrossage, de convergence et de divergence. Réglage du boîtier de direction. Centrage du volant.</p> <p><b>NOUS PRÉVONS DES PIÈCES</b></p> <p><b>\$12<sup>95</sup></b>                  LA PLUPART DES VOITURES</p>
<p><b>HUILE, FILTRE, GRAISSAGE</b>                  Comprend: graissage, filtre à huile, huile (4 pintes), main-d'oeuvre.</p> <p><b>NOUS UTILISONS DES PRODUITS</b></p> <p><b>TEXACO</b> <b>QUAKER STATE</b> <b>VALVOLINE</b></p> <p><b>OU D'AUTRES PRODUITS DE QUALITÉ</b></p> <p><b>\$9<sup>95</sup></b>                  LA PLUPART DES VOITURES ET CAMIONNETTES</p>	<p><b>ENTRETIEN DES FREINS AVANT À DISQUE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pose de garnitures neuves de freins à disque</li> <li>• Regravage des roulements externes des roues avant</li> <li>• Inspection: disques avant, étriers avant, maître-cylindre, pièces et canalisations de freins.</li> </ul> <p><b>NOUS PRÉVONS DES PIÈCES</b></p> <p><b>\$37<sup>45</sup></b>                  LA PLUPART DES VOITURES                  Garantie proportionnelle de 27,000 km</p>
<p><b>ENTRETIEN DES FREINS TAMBOURS/DISQUES</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pose de garnitures neuves de freins avant à disque et de freins arrière</li> <li>• Regravage des roulements externes des roues avant</li> <li>• Inspection: tambours et disques, étriers avant, cylindres de roues arrière, maître-cylindre, pièces et canalisations de freins</li> </ul> <p><b>NOUS PRÉVONS DES PIÈCES</b></p> <p><b>\$64<sup>95</sup></b>                  LA PLUPART DES VOITURES                  Garantie proportionnelle de 27,000 km</p>	<p><b>AMORTISSEURS MONROE GRIPPER</b>                  Amortisseurs de prix économique, de taille normale, répondant aux normes de l'équipement d'origine, ou les dépassant.</p> <p><b>MONTAGE SANS FRAIS</b></p> <p><b>MONROE</b></p> <p><b>\$12<sup>95</sup></b>                  CHACUN</p>
<p><b>AMORTISSEURS RADIAL-MATIC</b>                  Donnent une magnifique douceur de roulement à toute voiture, qu'elle ait des pneus radiaux ou à plis en biais. Ce que nous offrons de mieux pour la tenue de route.</p> <p><b>MONTAGE SANS FRAIS</b></p> <p><b>MONROE</b></p> <p><b>\$25<sup>95</sup></b>                  CHACUN</p>	<p><b>BIDON À ESSENCE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• CONTENANCE: 2 GAL. IMP.</li> <li>• AGRÉÉ PAR L'ACNOR</li> <li>• INCASSABLE</li> <li>• LÉGER</li> <li>• LONG BEC VERSEUR, TRÈS PRATIQUE</li> </ul> <p><b>\$31<sup>9</sup></b>                  SEULEMENT</p> <p>ARTICLE COMPARABLE \$4<sup>42</sup></p>

PROFITEZ DU CREDIT Firestone OU

AMERICAN EXPRESS

Magasins Firestone

Place Fleur de Lys Québec 529-4111  
 8655, boul. Henri-Bourassa Charlesbourg (En face de Carrefour Charlesbourg) 627-0940  
 200, rue Saint-Jean-Baptiste Rimouski, Qué. 724-2531

\*Magasins de commerce déposés, Firestone Canada Inc. usager inscrit.

**Le samedi, quoi de mieux qu'un appel outre-mer pour vous détendre?**

**Surtout que les communications avec la France, l'Italie, la Grande-Bretagne, Israël et l'Irlande sont maintenant à tarifs réduits ce jour-là.**

Désormais, vous n'avez plus à attendre la fin du week-end pour téléphoner outre-mer à prix avantageux. En effet, à partir de 17 heures le vendredi jusqu'à 5 heures le lundi matin, **Teleglobe Canada** et **Bell Canada** vous offrent une réduction identique à celle du dimanche sur tous vos appels à destination de ces pays. (Pour Israël, ce rabais s'applique entre 18 heures le vendredi et 6 heures le lundi.)



**Le samedi comme le dimanche, vous pouvez maintenant appeler outre-mer en profitant de la même réduction de 25%.**

# où aller à québec

## expositions

**RAYMOND DUTIL** Peinture acrylique, galerie André-Béot, 499, St-Jean, 19h à 21h30.

**RAYMONDE APRIL** Photographies LOUISE BRETON, Dessins, Chambre Blanche, 226, est, Christophe-Colomb, 13h à 17h.

**CHRISTINE JAMET** Sculptures murales, figurines de céramique, Chantanteuil, 1001, rue Saint-Jean.

**DAVID THOMPSON** Dessins, Céramiques, hall d'entrée no 2, pavillon Pollack, cité universitaire.

**MICHEL TARABULSY** Dessins et gouaches, Café d'Europe, 17, Ste-Angèle.

**GHISLAIN ARCAND** Phonothèque à la maison Renaud-Gesjé, place Royale, 11h à 21h.

**JEAN COTE** Dessins, Café les Gros-Loups, 359, de la Cardinière, 10h à minuit.

**ESTHER LAPOINTE** Sculptures de marbre et de bronze, galerie André-Fontaine, 56, Saint-Pierre, place Royale.

**MARTIN GAGNON, ANGE-MIL OUELLET** Huiles, ANDRÉ GARANT, Aquarelles, galerie Charles-Huot, 1, rue du Trésor.

**JACQUES TOUSSAINT** Huiles, JACQUES BEAUFORT, Gouaches-aquarelles, A l'écoute de l'enfant, qu'il soit noir, qu'il soit blanc, Anima G 202, 1037, de Lachevrotière, 9h à 16h30.

**JEANNE BAILLARGEON** Toiles et pastels, au Zinc, 9, rue des Ursulines, Vieux-Québec.

**JEAN-LUC PLANTE** Photographies, "Année de l'enfant", galerie du Trait-Carré, 7985, rue Trait-Carré est, Charlesbourg, 19h à 22h.

**GILLES BERUBE, YVES CANTIN, ALAIN DIONNE, HUMBERTO PINOCHET** Photographies couleurs, "New York 86 heures", galerie Latino-Américaine, 17, St-Jacques, place Royale.

**JEAN POTVIN** Artiste peintre, galerie au parrain des artistes, 302, Lavigneur, 20h à 22h.

**MICHEL PAQUET** Huiles et aquarelles, Café l'Orthodoxe, rue St-Jean.

**HUNTER** Caricatures, restaurant du Grand Théâtre, 12h à 24h.

**L'ART DU PAYSAGE AU QUEBEC (1800-1940)** Musée du Québec.

**JEAN-MARC HAMEL** Tableaux récents, galerie de la Tour des arts, école des Arts visuels, université Laval, 12h à 17h.

**LAPIES, ALECHINSKY, CLAVE, DALL, ERNST, FINI, MIRO, MOORE** Gravures récentes, "Hommage à Alexandre Calder", Galerie 67, 990 De Salaberry, 10h à 18h.

**ODETTE DUCASSE** Oeuvres récentes (1975-1979), galerie de l'Anse-aux-Barques, 24, Grand-Champain, place Royale.

**JEAN-PHILIPPE VOGEL** Aquarelles récentes, Galerie sur la Côte, côte de la Montagne, 12h à 17h.

**ROCH COLLIN** Photographies, "Personnages et expositions", au café-théâtre Le Hobbit, rue St-Jean, "Le Maroc", café Jour et Nuit, côte du Palais.

**MICHEL GAGNON** Les petits villages, et maisons de campagne du Québec, Encadrements Ste-Anne Inc., 560, boul. Hamel, Québec, 9h à 21h.

**SYLVIA PAVILLON** Peintures, galerie du Vieux-Port, 95, Dalhousie, 18h à 21h.

**GINETTE BOUCHARD** Photographies, restaurant-bar 8, 8 rue Christie, Québec.

**GILLES-GINGRAS** Peintures, style atmosphérique, galerie Artbèque, carrefour Saint-Georges, 8385, boul. Lacroix, Saint-Georges, Beauce.

**CLAUDE MOISAN** Peintures et sculptures, atelier Claude-Moisan, 95, Dalhousie, Québec, 14h à 21h.

**MICHELLE HOSTETTLER** Tapisseries, Caisse pop de Cap-Rouge, boul. Chaudière.

## théâtre

**HOSANNA** De Michel Tremblay, Café Rimbaut, 24, St-Stanislas, Vieux-Québec, 20h30.

**LOGEMENT A LOUER** Création collective du Théâtre de Quartier sur les problèmes de logement, 20h, 337, Sainte-Margerite dans Saint-Roch.

**DEDE MESURE** De Jean-Claude Germain, salle Octave-Crémaize, Grand Théâtre de Québec, 20h30.

## musique

**CONSERVATOIRE DE MUSIQUE DE QUEBEC** Récital de piano par Jacques Després et récital de violon par Marie Doré, 20h30, studio 25, 270 rue Saint-Amable, entrée des élèves, entrée libre.

## spectacles

**MAGNUM FORCE** Groupe disco populaire, Chez Dagobert, 600 est, Grande-Allée, 22h30 à 0h30.

**MANUEL TADROS** Et ses musiciens, groupe populaire, Au Créneau, 48, côte de la Fabrique, 22h30 et 0h30.

**LILI GAUCHON** Le Gaulois, 65, rue Buade, Vieux-Québec, 20h45.

**RAYMOND LEVESQUE** Chansonnier et poète, café-théâtre Le Zinc, 9, rue des Ursulines, Vieux-Québec, 20h30.

**STORM CROWN ROCK** De Toronto, Cercle Electrique, 27, côte du Palais.

**JULIE AREL** Grand salon Fernando, restaurant Au Vieux-Québec, 66, Saint-Louis.

**BALLETS JAZZ DE QUEBEC** Théâtre de la cité universitaire, 20h30.

## divers

**SOCIÉTÉ LINEENNE DE QUEBEC INC.** Conférence de Gilles Chapdelaine, du Service canadien de la faune, salle Marquette du Collège des Jésuites, 1150, boulevard Saint-Cyrille ouest, 20h15. Sujet: Oiseaux coloniaux en Minganie.

**UNION CANADIENNE DES RAQUETTEURS** Assemblée annuelle de tous les clubs de raquette affiliés à l'Union canadienne, les 20, 21, 22 avril à Montréal. Renseignements: (514) 259-1183.

**CONFÉRENCE GERONTOLOGIQUE SUR LES PROBLÈMES DU VIEILLESSEMENT** Par la direction de l'extension de l'enseignement de l'université Laval et le laboratoire de gérontologie sociale, pavillon De Koninck, 20h. Invité: François Bourrière, université de Paris V. Sujet: Ecologie du vieillissement.

**HUGUETTE HIRSIG** Kiosque de la bibliothèque de Québec, centre commercial Place Fleur de Lys, 14h à 21h.

**TEMOIGNAGE SUR LE VIETNAM** Par Carrefour Tiers-Monde, Fraternité Viet-

nam et Secrétariat Québec Amérique Latine. Invité: Françoise Vandermersch (Paris), Pavillon De Koninck, amphithéâtre 2-B, université Laval, sujet: L'implication des chrétiens au Vietnam.

**EXPO-SCIENCES REGIONALE DE QUEBEC** Pavillon De Koninck, université Laval, vendredi 9h à 22h.

## loisirs

**VILLE DE BEAUPORT.** BAIN: polyvalente La Seigneurie, 21h30 à 22h30 (adultes); centre Montmorency-Laval, 21h à 22h (adultes). PATINAGE: aréna de Beauport, 15h à 16h30 (parent-enfant).

**VILLE DE CHARLESBOURG.** BAIN: piscine Arpudrome, 17h à 18h30, 21h30 à 23h (adultes). INSCRIPTION POUR ECOLE DE HOCKEY, DE PATINAGE POUR DÉBUTANTS, DE PERFECTIONNEMENT DU PATINAGE, DE PATINAGE ARTISTIQUE D'ÉTÉ, CAMP D'ENTRAÎNEMENT PRÉ-SAISON DE HOCKEY: Arpudrome, du lundi au vendredi, 14h à 16h et 19h à 21h.

**VILLE DE QUEBEC.** BAIN: centre Wilbrod-Bhérier, 19h30 à 20h30 (familial); Palais Montcalm, 12h à 13h30 (hommes), 14h à 16h et 18h à 19h45 (dames). PATINAGE: aréna Bardi, aréna Deuberger, aréna Victoria, 14h à 16h (pré-scolaires et adultes).

**VILLE DE SAINTE-FOY.** BAIN: piscine Jacques-Amyot, école Les Compagnons de Cartier, 20h30 à 23h (adultes). BADMINTON: (adultes), école Les Compagnons de Cartier, école Katimavik, 21h à 23h.

**CINÉMA DE PARIS:** Une histoire simple, 17h15, 21h. Un filic voit rouge, 19h20.

**EMPIRE:** Mœurs cachées de la bourgeoisie (4), 13h, 15h, 17h, 19h, 21h.

**LA BOITE A FILMS:** Mes amis les ours, 19h30. Une cocoonne à Monte Carlo, 21h15.

**BIJOU:** Nous nous sommes tant aimés (2), 20h45. La première fois, 19h.

**LIDO:** Cours après moi shérif, 19h30. Les bronzés (5), 21h15.

**MIDI-MINUIT:** Les enjambées, 13h30. Les chatouilleuses. Bibi confession d'une adolescente.

**ODEON DAUPHIN:** Les mains dans les poches, 13h20, 16h40, 20h10. Le privé de ces dames, 14h55, 18h15, 21h45.

**ODEON FRONTENAC 1:** Retour (3), 14h30, 17h, 19h20, 21h35.

**ODEON FRONTENAC 2:** L'express de minuit, 14h15, 16h30, 19h, 21h25.

**PIGALLE:** Les mâles en folie, 15h15, 18h15, 21h30. Les esclaves de l'amour, 13h30, 16h45, 20h.

**PLACE QUEBEC 1:** The love bug (4), 13h, 15h, 17h, 19h, 21h.

**PLACE QUEBEC 2:** La cage aux fauves, 13h15, 15h15, 17h15, 19h15, 21h15.

**STE-FOY ALOUETTE:** La dernière balle (5), 12h50, 16h15, 19h45. Intérieur d'un couvent, 14h35, 18h, 21h35.

**STE-FOY CHAMPLAIN:** L'homme pressé (4), 12h45, 16h20, 19h55. Drôle d'ambrouilles, 14h20, 17h55, 21h30.

**ST-ROMUALD:** Sensations hollandaises, 19h. 13 femmes pour Casanova. Née l'initiation d'une adolescente.

# Guy Morin et John Goodwin nouveaux chefs à la SDIC

Lors d'une conférence de presse tenue hier à Montréal, le ministre des Affaires culturelles, M. Denis Vaugeois, a annoncé la nomination de M. Guy Morin à la direction de la Société de développement des industries culturelles, et celle de M. John Goodwin à la vice-présidence du nouvel organisme. Il a aussi révélé les noms des sept autres membres du conseil d'administration de la SDIC, tous recrutés eux aussi dans l'entreprise privée. Il s'agit de Mmes Ginette Gadoury et Madeleine Saint-Jacques et de MM. André Chagnon, Roland Janelle, Pierre L'Espérance, André Perreault et Gaétan Beaudin.

M. Morin, pour sa part, était jusqu'à aujourd'hui vice-président de la société Québecor et s'occupait plus spécialement, au sein de l'entreprise, de la compagnie de disques Trans-Canada, des laboratoires de finition photographiques Etco ainsi que de l'agence de distribution les Messageries dynamiques. Membre fondateur de Jeunesse musicales du Canada et trésorier de l'organisme un jour, M. Morin a aussi été vice-président à Télé-Capitale.

Bien connu dans le monde des arts pour ses activités comme admi-

nistrateur — et dépanneur diront certains — John Goodwin était administrateur délégué à l'Orchestre symphonique de Montréal depuis 1975. Il détient une maîtrise en sciences commerciales de l'université Laval et fondait, en 1968, sa propre firme de conseillers en administration. Administrateur et agent d'artistes, M. Goodwin dirige aussi la Compagnie des Deux Chaînes.

Les deux mandats à ces postes sont d'une durée de cinq ans, alors que pour les membres du conseil d'administration, ils sont de trois et deux ans.

**Les directeurs**  
Les autres directeurs de la nouvelle SDIC viennent de divers secteurs d'activités culturelles. Mme Saint-Jacques travaille en publicité (elle est vice-présidente et directrice générale de Young et Rubicam Ltée) et siège à de nombreux conseils d'administration. Mme Gadoury est PDG des Publications Décorag Inc. depuis 1972.

M. Roland Janelle est régisseur des arts de la scène au service récréatif et communautaire de Drummondville, et est très actif

dans le secteur des loisirs et de la diffusion de spectacles.

M. André Perreault, de Saint-Hyacinthe, a fondé en 1972 une entreprise spécialisée dans les ventes postales de disques classiques, et siège aussi comme directeur à l'OSM.

M. Pierre L'Espérance appartient lui au domaine du livre. Président de Sogidès depuis 1967, il a une vingtaine d'années d'expérience en ce secteur.

M. André Chagnon s'occupe beaucoup de jeunesse et est président, depuis 1964, de Télécabale Videotron Inc. Tant qu'à Gaétan Beaudin, c'est un des chefs de file de l'artisanat d'art québécois. Fondateur de l'atelier, puis de l'école de North Hatley dans les Cantons de l'Est, il a créé, avec des artisans et des industriels, SIAL, une entreprise spécialisée en matériaux utilisés en céramique et poterie.

Créée par la loi 105 qui fut sanctionnée le 22 décembre dernier, la SDIC aura un fond social autorisé de \$10 millions et pourra offrir, en plus d'un capital de risques, aux entrepreneurs artistiques et culturels, une expertise souventes fois réclamée dans la mise en marché du bien culturel.

La publicité, le véhicule pour vos produits et services

**CARTIER** Lorsque l'enfant paraît, 19h30. Vivre pour soi. Les premiers jours de la vie. Entre chance et risque. Naissance sans violence. La grande bouffe, 21h30. La faim.

**CINÉMA DE PARIS:** Une histoire simple, 17h15, 21h. Un filic voit rouge, 19h20.

**EMPIRE:** Mœurs cachées de la bourgeoisie (4), 13h, 15h, 17h, 19h, 21h.

**LA BOITE A FILMS:** Mes amis les ours, 19h30. Une cocoonne à Monte Carlo, 21h15.

**BIJOU:** Nous nous sommes tant aimés (2), 20h45. La première fois, 19h.

**LIDO:** Cours après moi shérif, 19h30. Les bronzés (5), 21h15.

**MIDI-MINUIT:** Les enjambées, 13h30. Les chatouilleuses. Bibi confession d'une adolescente.

**ODEON DAUPHIN:** Les mains dans les poches, 13h20, 16h40, 20h10. Le privé de ces dames, 14h55, 18h15, 21h45.

**ODEON FRONTENAC 1:** Retour (3), 14h30, 17h, 19h20, 21h35.

**ODEON FRONTENAC 2:** L'express de minuit, 14h15, 16h30, 19h, 21h25.

**PIGALLE:** Les mâles en folie, 15h15, 18h15, 21h30. Les esclaves de l'amour, 13h30, 16h45, 20h.

**PLACE QUEBEC 1:** The love bug (4), 13h, 15h, 17h, 19h, 21h.

**PLACE QUEBEC 2:** La cage aux fauves, 13h15, 15h15, 17h15, 19h15, 21h15.

**STE-FOY ALOUETTE:** La dernière balle (5), 12h50, 16h15, 19h45. Intérieur d'un couvent, 14h35, 18h, 21h35.

**STE-FOY CHAMPLAIN:** L'homme pressé (4), 12h45, 16h20, 19h55. Drôle d'ambrouilles, 14h20, 17h55, 21h30.

**ST-ROMUALD:** Sensations hollandaises, 19h. 13 femmes pour Casanova. Née l'initiation d'une adolescente.

Les Vendredis de place Lebourgneuf

**SUPER-SPECTACLE**  
présenté dans le mail de Place Lebourgneuf

Vendredi le 20 avril de 5h. à 7h.

EN VEDETTE:

PASCAL NORMAND, SHIRLEY THEROUX, ANDRE LEJEUNE

Pour la seconde fois en un mois, les vedettes de la scène et du spectacle coudoient leur public entre 5 et 7 heures à Place Lebourgneuf, boulevard Laurentien à Québec, le vendredi 20 avril. Shirley Theroux interprétera les chansons les plus populaires de son répertoire. L'animateur Pascal Normand sera curieux de connaître les p'tits secrets culinaires qui viennent de paraître aux Editions Héritage, Les recettes de Shirley.

Autant connu pour ses chansons romantiques que par les airs folkloriques qu'il interprète, André Lejeune sera de la fête en compagnie de ses musiciens.

Janot Lessard est un jeune chanteur de la Vieille Capitale. Agé de 13 ans seulement il est la plus récente découverte d'André Lejeune.

Rosanne Laflamme est une sportive dont les exploits ont soulevé d'admiration tous ses compatriotes alors qu'elle râflait tous les honneurs à l'occasion des olympiades des handicapés. Elle s'entre-tiendra de grand coeur avec les personnes présentes.

Le prochain rendez-vous aura donc lieu le vendredi 4 mai.

place Lebourgneuf

"...où c'est facile d'accès"

628-8602

**JAZZ**

Le Petit Champlain présente avec la collaboration de CHOI-FM

**MIROSLAV VITOUS**  
accompagné par Michel Seguin

Jeu. 26 avril à 20h30 | Sam. 28 avril à 20h  
Ven. 27 avril à 20h | et à 22h30  
et à 22h30 | Dim. 29 avril à 20h30

Billets en vente dès maintenant à:  
Musique d'Auteuil, 1095 rue Saint-Jean

Sièges réservés. Réservations: 692-2222  
Stationnement au CN

Le petit Champlain  
68, rue Petit Champlain

Le duo Ricardo et Luis  
vous invite à vous détendre 'en musique' au

**Bar 'Au Courant'**  
du Holiday Inn de Ste-Foy

Musique traditionnelle latino-américaine et française.  
Venez danser et vous divertir du mardi au samedi, de 21h30 à 2h00.

**Holiday Inn**  
Québec Ste-Foy  
3225, Hochelaga, Ste-Foy, Québec - 653-4901

**BRETON-CYR**  
à L'INSTITUT CANADIEN

Samedi 21 avril

**SPECTACLE POUR ENFANTS**  
à 14h30 Billets: 2.50

**SPECTACLE POUR ADULTES**  
à 20h30 — Billets: 5.00  
(les deux spectacles sont différents)

Accompagnés de 4 musiciens, sous la direction de Denis Larochelle.

**BILLETS:** En vente à l'Annexe, rue St-Jean (Vieux Québec) et à la Librairie du Cinéma, rue Cartier.

"Le spectacle pour enfants leur fait découvrir des mélodies folkloriques importantes, d'une richesse inestimable."  
Jacques Samson, Le Soleil.

"Les chansons sont tout à fait intactes et les arrangements sont d'une rare beauté."  
Pierre Beaulieu, La Presse.

Le Petit Champlain présente avec la collaboration de CHOI-FM

**BRAULT-FRÉCHETTE**

Jeu. 19 avril à 20h30 | sam. 21 avril à 20h  
ven. 20 avril à 20h | et à 22h30  
et à 22h30 | dim. 22 avril à 20h30

Billets en vente dès maintenant à:  
L'Annexe, 1049, rue Saint-Jean

Sièges réservés. Réservations: 692-2222  
Stationnement au CN

Le petit Champlain  
68, rue Petit Champlain

arts et spectacles

"Starmania": le gros hic c'est la mise en scène

par Jacques SAMSON (envoyé spécial du Soleil à Paris)

Fabienne Thibeault se détache nettement comme la grande vedette de l'opéra rock franco-québécois STAR-MANIA, présenté à Paris depuis quelques jours.

Au moment où l'on avait lancé le microsillon "Starmania", il y a déjà plusieurs mois, on pouvait tout de suite noter le talent exceptionnel de Fabienne Thibeault. Elle a d'ailleurs été choisie l'année dernière pour la chaîne radiophonique Europe 1, pour sa participation à "Starmania".

A chaque apparition sur la scène, Fabienne fait sentir sa présence par sa voix puissante et chaleureuse, et met en valeur un talent de comédienne intéressant.

Bien que "Starmania" m'ait déçu sur le plan mise en scène, il faut avouer qu'individuellement, les vedettes québécoises ont été remarquables. Outre Fabienne Thibeault, Diane Dufresne, dans le rôle de "sex symbol", joue très bien. On reconnaît Diane Dufresne telle qu'elle est. D'ailleurs Luc Palmondon, l'auteur des paroles de cet opéra, écrit régulièrement pour Diane. Le rôle qu'il lui a confié et les chansons qu'il

lui a écrites dans ce spectacle lui vont comme un gant. Il faut aussi ajouter que Nanette Workman, pour qui j'avais certaines réserves, se débrouille bien. Elle est, dans ce spectacle, l'incarnation de la violence. C'est un rôle qu'elle rend bien.

Du côté de la participation française, Daniel Belavoine travaille relativement bien, dans un rôle extrêmement difficile. Il incarne un personnage sans personnalité qui se laisse influencer par toutes les idéologies qu'il rencontre. Dans une entrevue accordée après le spectacle, Daniel Belavoine parle de ce personnage complexe et note la sollicitude du public parisien et de la critique française en général, qui se sont montrés polis, c'est le moins qu'on puisse dire.

Chicot en Dubois

Il ne faut pas passer sous silence la présence d'Etienne Chicot, le remplaçant de Claude Dubois, sur l'équipe de "Starmania". Ironie du sort ou geste calculé, Chicot ressemble à Dubois comme deux gouttes d'eau. Etienne Chicot est un excellent comédien. Au niveau des gestes et de la technique de scène, il est probablement un meilleur comédien que Dubois ne l'aurait été mais au niveau de la voix, il n'a pas remplacé Claude Dubois. Dans le

"Blues du businessman", Dubois faisait une interprétation magistrale; Chicot est nettement terne. D'ailleurs, dans une entrevue faite au moment du lancement du disque de "Starmania", Michel Berger, le compositeur de l'opéra, avouait que l'accent français ne se prêtait pas du tout à l'interprétation du "blues". Il disait aussi que Dubois était fantastique dans le rôle de "Zéro Janvier", un riche businessman, personnage important de l'opéra. De toute façon, demander à Chicot d'imiter Dubois, c'est comme demander à Maurice Chevalier de chanter du rock.

Concernant l'absence de Dubois, il y a toutes sortes de versions. Dans le milieu artistique, certains prétendent qu'il a été écarté du groupe à cause de ses "fredaines" passées, d'autres disent que Dubois n'était pas intéressé. Quoi qu'il en soit, il n'est pas là et c'est malheureux.

Mise en scène faible

C'est nettement au niveau de la mise en scène que le spectacle a ses faiblesses. Il faut peut-être avouer que l'engagement de Tom H'Organ, le metteur en scène de "Hair" et de "Jésus-Christ Super-star" est une erreur. H'Organ est un metteur en scène américain avec une conception américaine et des flashes américains.

"Starmania" est un spectacle franco-québécois avec des artistes français et québécois. Le contraste est trop grand. Il n'existe ni en France ni au Québec de metteurs en scène qui connaissent ce type de spectacle. C'est la première fois qu'on crée un opéra rock en français. Mais malgré tout, je pense qu'on aurait eu avantage à prendre un francophone et à le fabriquer de toutes pièces. Les résultats auraient été sans doute aussi bons.

Sur le plan technique, c'est un spectacle à grand déploiement. Sur la scène immense du Palais des congrès de Paris, il y a 100 petits écrans de télévision et trois écrans géants, qui font partie intégrante du spectacle. On fait même appel au rayon laser pour donner certains effets visuels. D'ailleurs, tout au cours du spectacle, la technique est omniprésente.

La salle dans laquelle on présente ce spectacle est immense, 3.800 places. C'est une salle monstrueuse, très moderne mais très froide, avec des fauteuils trop confortables. Il faut qu'un artiste se surpasse pour réchauffer une salle du genre.

Paris, Londres, Montréal...

Après Paris, on veut présenter "Starmania" à Londres, à New York, et ensuite à Montréal. Dans la Métropole, on fait une première grande représentation au Stade olympique, le 29 juin. Les billets sont déjà en vente depuis quelques jours. Après, on parle de donner le spectacle au Saint-Denis à Montréal, pour ensuite partir en tournée à travers le Canada.

Il est difficile d'imaginer ce que sera le spectacle au Stade olympique, mais il faudra donner énormément d'ampleur aux choses pour arriver à les faire passer au public dans un endroit comme le stade de Taillibert. Chez les artistes rencontrés, seule Nanette Workman ne craint pas l'immensité du stade. Les autres sont inquiets.

D'ici la présentation à Montréal, le spectacle risque de changer de visage. Daniel Belavoine précise que les répétitions ont été peu nombreuses et que le rodage se fait lentement. D'ailleurs, après seulement quelques jours, beaucoup de choses ont été changées.

Warren et Cantin: fin d'une carrière, début d'une autre?



Après ce qui est devenu d'appeler une longue et fructueuse carrière, le danseur Vincent Warren fait ses adieux à la scène. Pour la circonstance, Brian MacDonald a créé à son intention un ballet qui s'intitule "Adieu Robert Schumann".

Pendant près de 20 ans, le nom de Vincent Warren a été associé de très près aux Grands Ballets canadiens, compagnie avec laquelle il a dansé des rôles aussi différents de style et de caractère qu'Albrecht dans "Giselle" et le personnage principal de "Tommy". C'est toutefois grâce à sa participation, avec Margaret Mercier, au film "Pas de deux" de Norman MacLaren que le danseur d'origine américaine, mais depuis longtemps canadien d'adoption, devait se faire connaître universellement.

Dans "Adieu Robert Schumann", qui retrace les tristes dernières années de l'existence du compositeur, alors qu'il sombra dans la folie, Vincent Warren incarne évidemment le mari de Clara Schumann. Cette dernière a deux interprètes: l'une danseuse, Annette av Paul; l'autre pianiste, Denise Massé. Maureen Forrester personnifie, elle, la veuve de Schumann. Sa participation ne consiste pas seulement à chanter quelques lieder de compositeur et l'œuvre du compositeur canadien Murray Schafer qui donne son titre au ballet, mais on la retrouve sur scène où elle tient un rôle très "actif" parmi les danseurs.

Pour cette seconde et dernière visite de la saison des Grands Ballets, les spectacles de demain et de samedi du Grand Théâtre prévoient deux autres premières: "Auréole" du chorégraphe américain Paul Taylor, et une nouvelle version des "Noces" de Stravinsky, qu'a signée le jeune Américain Lar Lobovitch.

Un troisième prix à l'important Concours international de Toulouse, remporté en octobre dernier.



Maureen Forrester, Vincent Warren et Annette av Paul, les principaux interprètes de "Adieu Robert Schumann".

servira de prétexte aux "début officiels" d'Yves Cantin. Lors de cette compétition, six concurrents participèrent à l'épreuve décisive; le ténor québécois se classa à la suite d'une basse italo-uruguayenne et d'un baryton italien.

Jusqu'ici, Yves Cantin avait surtout été entendu lors de "recitals" bénéfiques mais dimanche, à la salle Louis-Frédéric, il affrontera un public qui a encore la nostalgie de ses illustres prédécesseurs: Raoul Jobin, Léopold Simoneau et Richard Verreau. Des mélodies italiennes et françaises, des chansons napolitaines et, bien entendu, des airs d'opéras composent son programme.

A l'OSQ Le concert-gala de l'OSQ, prévu

pour samedi de la prochaine semaine, avec le grand Rostropovitch comme soliste, relègue quelque peu dans l'ombre le dernier concert de l'année de la série "Invitation".

Malgré la présence, mardi, de deux solistes — le pianiste Gary Graffman qui jouera le "Concerto no 17 en sol majeur, K. 453" de Mozart, et le trompette-solo de l'orchestre, Arthur Freeman, qui interprétera de son côté le "Concerto en ré majeur" de Telemann — le principal point d'intérêt de cette audition réside dans la première exécution par l'ensemble québécois de "La nuit transfigurée" d'Arnold Schoenberg. Le "Tryptique" de Pierre Mercure complétera le programme.

D'autre part, l'OSQ révélera les détails de la programmation de sa saison 1979-1980 lors d'une conférence de presse, la semaine prochaine.

SHAWN PHILIPPS EN CONCERT Jeudi 3 mai 20h30 PALAIS MONTCALM Billets à \$6.50, \$7.00, \$7.50

Sonny Terry & Brownie McGhee LE 3 MAI 1979 A 20h30 GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC

Les Ballets Canadiens "Adieu Robert Schumann" Vendredi et samedi 20, 21 avril 1979, 20h30

Aureole Paul Taylor/G.F. Handel Les noces Lor Lubovitch/I. Stravinsky

LES CINÉMAS FRANCE FILM ROMY SCHNEIDER PLUS QUE PARFAITE une histoire simple UN FLIC VOIT ROUGE

Manuscrits reçus jusqu'au 15 juin

Le prix littéraire Esso du Cercle du livre de France, d'une valeur de \$5.000, sera attribué en septembre au meilleur manuscrit de roman, de recueil de contes ou de nouvelles soumis avant le 15 juin 1979.

Les cercles concentriques de Simone Piuze, couronné en 1977, a été publié à Paris par Belfond et les droits cinématographiques sont sur le point d'être vendus.

de Negovan Rajic, les droits de traduction en langue anglaise viennent d'être cédés à Oberon Press, et l'ouvrage paraîtra cet automne. Des négociations ont été entreprises pour la vente d'une édition en France.

DANSE avec ORCHESTRE Du jeudi au samedi

DÉDÉ MESURE de Jean-Claude Germain et musique de Jacques Perron

Les Mèles en Folie le pigalle LES ESCLAVES DE L'AMOUR

CAROLE LAURE dans un film de JOYCE BUNUEL La Tument Vapeur

LES RESCAPÉS DU FUTUR NOUS PÉNÉTRONS DANS "FUTUREWORLD"

AMANTS ARDENTS ALOUETTE

Drôles de flics... DEUX SUPER FLICS!

# Des fascinations opposées: la nature et les bars



paul roux  
photo

On pourra voir deux très bonnes expositions au cours des prochains jours; l'une à la galerie du Groupe Image, l'autre à la galerie d'Amboignes. Pourtant, rien de plus différent que les univers révélés par leurs auteurs, David Bircher et Jacques Lessard. Le premier est fasciné par l'harmonie de la nature, le second par l'étrange faune des bars.

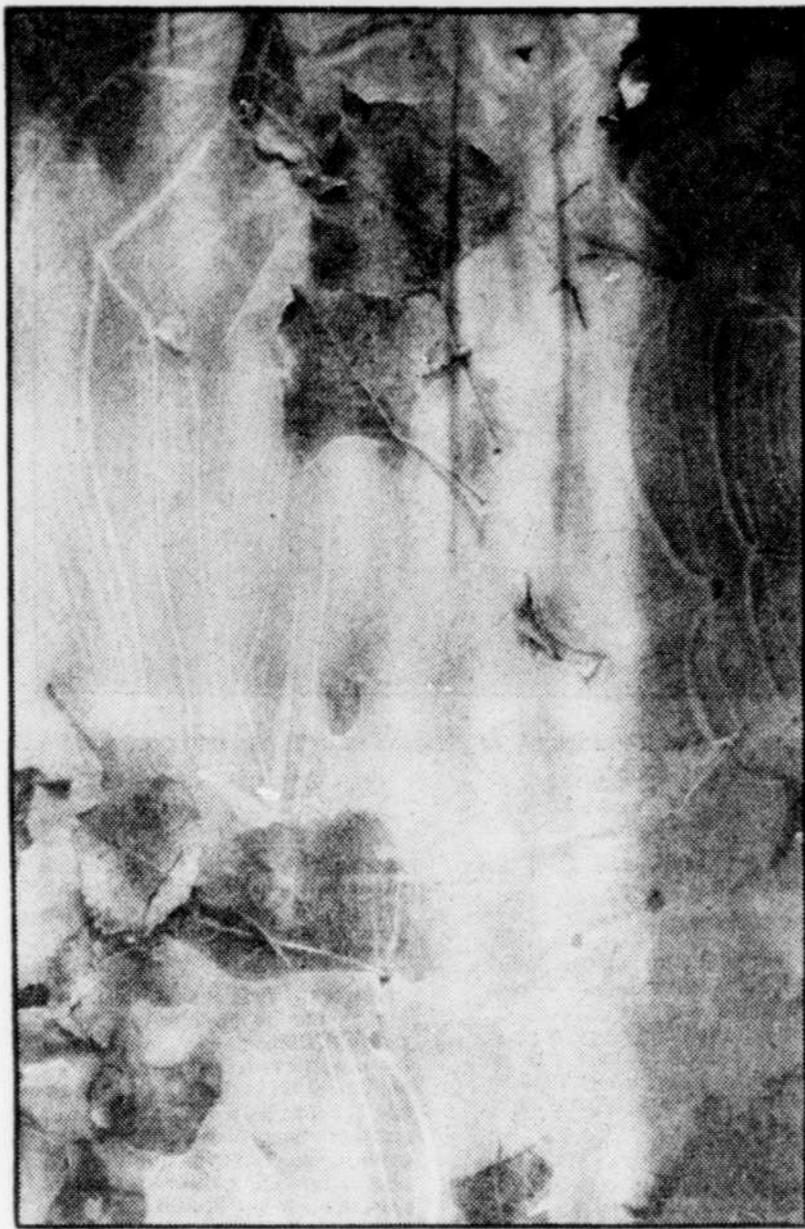
## David Bircher

David Bircher hésite à se définir comme photographe, car il n'en a pas fait un métier. C'est la musique qui a amené cet Américain au Québec, il y a 14 ans maintenant. Il est actuellement corniste à l'Orchestre symphonique de Québec, et professeur à l'école de musique de l'université Laval.

Toutefois, la photo est loin d'être secondaire dans la vie de Bircher. On le soupçonne même, à l'entendre en parler, de rêver un jour où il pourrait s'y consacrer entièrement. Il s'en défend cependant, comme si le rêve était trop douloureux. Il y a beaucoup de musiciens, dit-il, qui adorent la photographie, et il y en a même plusieurs qui ont abandonné la musique pour en faire. Mais ce n'est pas mon cas. Je ne vois pas comment il me serait possible de vivre de mes seules photos.

Bircher poursuit donc sa démarche de photographe parallèlement à sa carrière de musicien, les deux lui paraissant du reste compatibles. Même si la saison de concerts est plus longue qu'avant, il me reste quand même du temps pour la photographie.

Sa passion pour l'image fixe remonte à son adolescence et dure depuis quelque 25 ans. Dès le début, il a été attiré par les



"Feuilles en glace" (1978), de David Bircher.

réalisations du groupe F 64, c'est-à-dire par des créateurs épris de beauté et de perfection formelle. Il est même allé étudier quelque temps avec George Tice, le repré-

sentant contemporain de cette tendance. Je sais que pour beaucoup de gens, dit-il, ce type de photographie, c'est du déjà vu. Mais moi, c'est ce que j'aime.

Comme ses illustres devanciers, Bircher est à la recherche d'une qualité technique capable de traduire la beauté des choses. Aussi travaille-t-il presque uniquement avec des chambres d'atelier (de format 4" x 5" ou 8" x 10") qui lui permettent de réaliser des tirages plus riches et plus nuancés. Aussi fabrique-t-il lui-même, à l'occasion, ses propres papiers (avec du platine) qui sont supérieurs aux papiers commerciaux.

Bircher a l'intention d'approfondir la voie qu'il a choisie plutôt que d'explorer des horizons nouveaux. Il s'est parfois essayé à faire de la photo dans la rue, mais il a trouvé l'expérience difficile et frustrante. Il se pourrait toutefois qu'il braque plus souvent son appareil sur les musiciens qu'il côtoie.

## Jacques Lessard

Agé de 27 ans, Jacques Lessard est venu à la photographie il y a quatre ans seulement. "Tout a commencé, dit-il, avec un agrandisseur qu'on m'a offert en cadeau. J'ai suivi quelques cours de photographie, puis j'ai abandonné mon travail, et maintenant je fais de la photo à peu près à plein temps."

Les grands photographes que Lessard admire appartiennent à l'autre versant de la photographie. Ce sont, notamment, Diane Arbus et Robert Frank. Avec la première, il partage une fascination pour les gens qui sortent de l'ordinaire, comme on pourrait le voir dans la galerie de portraits qu'il a ramené de ses pérégrinations dans les bars. Sa vision est cependant moins tragique que celle de la grande photographe newyorkaise.

L'idée de réaliser une exposition sur les bars lui est venue en demandant une subvention au ministère des Affaires culturelles. Celle-ci obtenue, Lessard se lance dans l'aventure et prend, en quelques semaines seulement, la presse totale des portraits qu'il nous montre aujourd'hui. Performance d'autant plus étonnante que le bûlage en est exclu.



Une des nombreuses photos prises dans les bars par Jacques Lessard.

Les photos ont été faites dans les bars de Québec et des environs. Aucune n'a été faite à la sauvette. "Je jase avec les gens, explique Lessard, et ensuite je leur demandais si je pouvais les photographier. Je n'ai jamais eu de mal à les convaincre." Toutes les photos ont été réalisées au flash avec un objectif normal monté sur un appareil de format 2 1/4" x 2 1/4".

Lessard ne s'intéresse qu'au portrait. "Je suis un grand amateur, dit-il. Je me promène et je demande aux gens qui m'impressionnent s'ils veulent que je les photographie." Pour le moment, c'est surtout la population des bars qui l'intéresse. Aussi entend-il donner une suite à sa présente exposition.

## Ansel Adams

Ceux qui se rendront à Montréal d'ici le 3 juin pourront voir la très belle exposition d'Ansel Adams, que présente le musée des Beaux-Arts. Il y a là une trentaine de tirages d'une grande beauté et d'une remarquable clarté. La plupart, sinon tous, ont déjà été publiés, mais avec Adams, rien ne remplace la vue des originaux.

Soit dit en passant, comment se fait-il qu'on ne voit jamais d'expositions semblables au Musée du Québec? L'art photographique serait-il réservé aux seuls musées mont-réalis? Ce sont des questions qu'il convient de poser, au moment où le MAC menace de transformer notre seul musée, déjà bien déficient, en un musée de plumes et de bibites.

**Cinéma ODEON** ÉTUDIANTS 14-17 ANS avec carte d'identité et photo \$2.50 Les moins de 14 ans \$1.50

Jane Fonda  
Jon Voight  
14 ANS

"Retour" Carington

FRONTENAC 1  
DU PONT & BOUL. CHAREST 529-9745

Gagnant de 2 prix de l'Académie

Un film de ALAN PARKER  
18 ANS

L'Express de Minuit (MIDNIGHT EXPRESS)

FRONTENAC 2  
DU PONT & BOUL. CHAREST 529-9745

CLINT EASTWOOD  
'Doux, Dur et Dingue'

Horaires sur semaine:  
Nouveaux 19h15, Deux 21h05

CANARDIERE  
LES GALERIES CANARDIERE 661-8575

**LES CINEMAS ODEON**

Une histoire émouvante pour tous ceux qui croient encore à "l'Amour"!

POUR TOUS

DÈS DEMAIN!

"LE BONHEUR RENAÎT" sur...  
L'AUTRE VERSANT DE LA MONTAGNE (II)

MARILYN HASSETT • TIMOTHY BOTTOMS

2 FILMS EN COULEUR

"Appelez-moi... Docteur"

Le DAUPHIN ÉTUDIANTS 14-17 ANS avec carte d'identité et photo \$2.50 Les moins de 14 ans \$1.50

"LA CARAPATE": un humour français qui explose.  
"Oury démontre que l'humour populaire généreux, celui qui ne verse pas dans la gauleserie facile et la vulgarité, a sa place plus que jamais."  
—Claude Digneault, LE SOLEIL

avec PIERRE RICHARD et VICTOR LANOUX  
POUR TOUS

un film de GERARD OURY

enfin...  
LA CARAPATE  
LA FUITE à 4 PATTES

CANADIAN  
PLAC. LAMAR 684-0922

GAGNANT DE L'OSCAR de la MEILLEURE DIRECTION ARTISTIQUE

Warren Beatty, une vedette à part.  
Un film d'un charme rare.  
OFFICIEL DES SPECTACLES  
Une réussite exemplaire. À mourir... de rire

Si séduisant, si fort, si séduisant...  
Film drôle, optimiste. Le septième ciel est atteint.  
Le film à voir. D'une gaieté étourdissante.

2e Sem.

LE CIEL PEUT ATTENDRE

Plus: 2e. GRAND FILM en Couleur

Drôle d'embrouille  
Goldie Hawn / Chevy Chase

CAPITOL  
772 ST. JEAN 684-0804

Le Phénomène Ornella Muti se confirme dans cette oeuvre cinématographique

MŒURS CACHÉES de la BOURGEOISIE

18 ANS Adultes

ORNELLA MUTI-SENTA BERGER

EMPIRE  
24, DE LA FABRIQUE 692-2190

VOICI LES ARMÉES DE LA NUIT.

Ils sont 100.000. Ils sont cinq fois plus nombreux que les policiers. Ils pourraient s'emparer de la ville de New York. Ce soir, ils n'ont qu'un but commun: abattre les Guerriers.

18 ANS Adultes

THE WARRIORS

Les Films Paramount présentent une production Lawrence Gordon "THE WARRIORS". Producteur délégué: Frank Marshall. D'après une nouvelle de Sol Yurick. Scénario de David Shaber et Walter Hill. Producteur: Lawrence Gordon. Metteur en scène: Walter Hill. Disponible en livre de poche (Doll Book).

Des Demain! Der jour "The Love Bug" (Tous)

CINEMA 1  
PLAC. D'ARCADE 575-4524

D'UNE DRÔLERIE SANS PAREIL... VOUS VOUS TORDREZ DE RIRE SUR VOTRE SIÈGE!  
"IRRÉSISTIBLE!" — L'Écran

UGO TOGNAZZI MICHEL SERRAULT

la Cage aux Folles

14 ANS

2e Sem.

CINEMA 2  
PLAC. QUÉBEC 525-4524

Jamais vous n'avez osé aller si loin, même en rêve!

18 ANS Adultes

sensations hollandaises

Version française de Sensations

2e Film: "LES AVENTURES D'UN COQ DE VILLAGE"

CHAMPLAIN  
PLAC. ST-JEAN 684-0922

Des demain! Der. jour: "Drôle d'embrouille" (Tous)

# Al Waxman ce n'est pas seulement "Larry King"



Yves Bernier  
radio-télévision

Il est très facile de rencontrer le comédien torontois Al Waxman, le Larry King de la populaire comédie de situation du réseau anglais de Radio-Canada, "King of Kensington".

A peu près n'importe quel jour de la semaine, rendez-vous vers l'heure du lunch chez Myer's Delicatessen, sur Yorkville Road, et vous le verrez attablé dans son coin réservé, à droite de la porte, près des grandes fenêtres panoramiques qui donnent sur la rue.

Le propriétaire de l'établissement a mis une table ronde pour six personnes à sa disposition, et sur une colonne près de la table, il y a même une grande photo dédiée de Waxman.

"Je suis né à quelques centaines de pieds d'ici, vous savez, dans le premier hôpital juif de Toronto, le Mount Sinai Hospital", s'empresse-t-il de me préciser, quand je lui demande pourquoi ce coin de la ville l'intéresse.

Aujourd'hui, l'hôpital a été remplacé par un édifice à bureaux. Waxman aime bien fréquenter régulièrement certains établissements, parce que rapidement, le milieu lui devient familier, il s'y sent chez lui, et surtout parce que Myer's est à un coin de rue des principaux studios de Radio-Canada où s'enregistre son émission hebdomadaire.

Quand je suis arrivé ce midi-là, un journaliste du Toronto Star était déjà en pleine discussion avec le comédien de 44 ans, qui a maintenant une réputation de vedette à travers la République.

Beaucoup de clients du restaurant savent que Waxman y a établi une sorte de quartier général, la plupart tournent fréquemment la tête en direction de sa table pour voir quelle figure connue y a été invitée, mais personne ne l'importance s'il n'est pas invité.

Je me suis présenté... il m'attendait, et en quelques minutes, nous étions tous les deux très à l'aise, le journaliste du Star ayant pris congé discrètement.

Comme son personnage Larry King, sous une carapace un peu rébarbative, le comédien est très simple, sans prétention. On dirait ici qu'il est demeuré le "p'tit gars de Saint-Sauveur" qu'il était. Dans son cas, c'est le "p'tit gars de Kensington", exactement comme dans la série qui dure depuis quatre ans au réseau anglais.



Larry King a permis à Waxman de devenir "vedette".

S'il est né à Yorkville, il a grandi dans le quartier de ce fameux Kensington Market avec ses marchands de toutes sortes, ses étalages sur les trottoirs, ses odeurs exotiques d'Europe et d'Afrique. Physiquement, Waxman ressemble à peu près à monsieur tout-le-monde: des yeux pétillants et un sourire perpétuel au coin des lèvres.

Il croit d'ailleurs que c'est parce qu'à peu près tout le monde peut s'identifier à son personnage que la série est devenue si populaire. La cote d'écoute moyenne de "King of Kensington" est d'environ 1,500,000 téléspectateurs, ce qui est

très respectable à la télévision canadienne-anglaise.

### Plus que Larry King

Mais j'ai senti dès le début de notre rencontre que Al Waxman était autre chose que le rôle pour lequel il est soudainement devenu un nom connu au Canada.

Il y a quelque temps, il a lu dans un journal montréalais qu'on le comparait avantageusement à Dominique Michel, et que les deux téléromans se ressemblaient.

"Est-ce que l'émission "Dominique" est bien vue au Québec?", me demande-t-il. "J'ai été très flatté que l'on nous compare... est-ce que ce ne serait pas intéressant de se retrouver côte à côte, Dominique et moi, dans une même émission? Je ne sais pas s'il me transmettait un message, mais il aimerait beaucoup que les liens soient beaucoup plus étroits entre les industries culturelles anglophones et francophones au Canada.

Contrairement au réseau français, les séries de CBC durent seulement 23 semaines par saison (26 à 39 au Québec). Cela l'occupe environ sept mois par année. Durant les cinq autres mois, il n'arrête pas. "Je fais tout pour que l'on ne me confie pas à mon seul rôle de Larry King, pour m'éloigner du personnage quand je le peux", dit-il.

Il sait très bien ce qu'il arrive aux comédiens que le public et les réalisateurs étiquettent dans un rôle unique. Loin de rejeter la reconnaissance spontanée que lui a apportée le rôle, il est au contraire très fier de souligner que 26 épisodes du "King" ont déjà été montrés depuis deux ans par 50 stations de télévision américaines, aussi bien à New York, Los Angeles, Atlanta, que dans d'autres grandes villes. De plus, des négociations sont actuellement en cours pour l'achat de 60 autres épisodes.

"King of Kensington" est aussi l'une des rares séries produites au Canada qui se vendent à l'étranger, en Suède, Australie, Nouvelle-Zélande, Hong-Kong, en Malaisie et dans plusieurs pays d'Europe. "Je reçois du courrier d'admirateurs



Dans "King of Kensington", Al Waxman ne rate pas une occasion de faire rire ses auditeurs.

dans ces pays", me dit-il avec satisfaction.

### L'autre Waxman

Dès qu'il a un moment de libre, il fait autre chose. Depuis deux ans, il est une vedette dans la tournée canadienne que le gouvernement fédéral a mise sur pied pour encourager les Canadiens à célébrer la fête nationale du 1er juillet.

Cette saison, il a animé deux émissions spéciales du réseau sous le titre "Circus International". Pour la saison prochaine, il fera d'autres "Specials". L'an dernier, il a joué dans le dramatique "Love On the Nose", et le mois prochain, il tournera aux côtés de Linda Blair et Richard Crenna dans le film "Wild Horse Hank", un western que le réseau américain NBC diffusera 18 mois après sa sortie dans les cinémas.

Le comédien joue maintenant dans des longs métrages, mais il a

commencé dans ce milieu comme producteur et réalisateur, et il espère un jour retourner à ses premières amours.

Pour le moment, il s'est fixé comme but de prouver que "nous pouvons développer nous-mêmes nos propres vedettes, parce que les auditeurs en veulent; c'est l'industrie qui était paresseuse... cela peut sembler pompeux ou fantasque, mais je veux prouver que l'on n'a plus besoin de quitter le Canada pour devenir une vedette.

"Je n'ai rien contre ceux qui l'ont fait, s'empresse-t-il de préciser, car en tant que je suis concerné, les Norman Jewison, Geneviève Bujold ont redonné le blason du Canada, et moi aussi j'espère pouvoir travailler à l'étranger, quand les circonstances et les opportunités me seront favorables.

"Mais c'est ici que je vis, j'aime la vie que j'y mène, et maintenant que je suis entré dans le domaine

du cinéma, je vais prouver au Canada que nous pouvons utiliser notre propre pays comme tremplin vers la reconnaissance internationale sans avoir à le quitter pour ce faire", ajoute-t-il avec enthousiasme.

Involontairement, c'est moi qui ai provoqué ce flot de sentiments nationalistes quand je lui ai dit que ce n'était que tout récemment que la télévision anglophone encourageait ouvertement le système de la "vedette de télévision", alors qu'au Québec, ça existe depuis les tous débuts.

D'ailleurs, après cela, le comédien s'est bien défendu d'être nationaliste.

"Je ne suis pas nationaliste, parce que pour moi c'est un sentiment des années 30, mais je veux que l'on soit fier de ce que l'on fait, que l'on réalise ce qui nous est propre."

Finalement, la conversation s'est rapidement engagée sur le terrain de l'identité culturelle canadienne, qu'elle soit francophone ou anglophone.

L'artiste Al Waxman ne peut pas dissocier son métier du reste de son être. "Nous commençons enfin à réaliser, au Canada, que les industries culturelles sont aussi importantes que les autres industries; ils savent cela aux Etats-Unis depuis bien longtemps.

"Et je vais vous dire où nous devrions aussi le réaliser: si on parle du Canada anglais et du Canada français, il y a longtemps que nous aurions dû commencer à nous divertir les uns les autres."

Pour lui, le Canada a vécu trop longtemps dans le négativisme. "Depuis cinq à six ans seulement, les anglophones disent "nous sommes". Avant cela, on vivait avec des "non": on n'est pas Britannique on n'est pas Américain, on n'est pas ceci, on n'est pas cela!"

"Les Québécois francophones savent un peu plus ce qu'ils sont parce qu'ils vivent au moins sur une île entourée de l'océan anglophone qu'est ce vaste continent", dit-il.

"Enfin, précisez-t-il en terminant, je constate depuis l'avènement de René Lévesque au Québec, que nous sommes plus curieux les uns vis-à-vis des autres, nous nous regardons avec plus d'attention... et une plus large ouverture des communications dans tous les sens pourrait être l'instrument de sauvetage dont nous avons besoin."

C'est à Kensington Market que Larry King cotoie des races, des langues, des cultures différentes vivant toutes ensemble.

## horaire

Comprenant également les postes transmis par câble. De 18h. le jour de publication jusqu'à 18h. le lendemain.

- (4) Québec CFCM-TV
- (5) Québec CKMI-TV
- (11) Québec CBVT
- (15) Radio-Québec CIVQ

### Câble

- (4) Québec CFCM-TV diffusé au 2
- (5) Québec CKMI-TV diffusé au 3
- (11) Québec CBVT diffusé au 6
- (3) WCAX-TV Burlington (CBS) diffusé au 7
- (9) TQ (télé-câble du Québec)
- (10) Montréal CFTM-TV
- (12) Montréal CFCF-TV (CTV)
- (15) Radio-Québec CIVQ diffusé au 8
- (22) Burlington WEZE-TV (ABC) diffusé au 13

### Convertisseur

- (5F) Plattsburgh WPTZ-TV (NBC) diffusé au 17
- (7) Sherbrooke CHLT-TV diffusé au 18
- (8) Trois-Rivières CHEM-TV diffusé au 24
- (9) Sherbrooke CKSH-TV diffusé au 21
- (13) Trois-Rivières CKTM-TV diffusé au 19

### jeudi

- 18.00 3-5p-12-22 News
- R-Q. La publicité au Québec. L'image qui parle. Comment se structure et se vérifie une image persuasive.
- TQ-26 Dessins animés (1 hre)
- 18.30 4 Aujourd'hui le 19 avril
- 7 Justice pour tous
- 8-10 Le 10 vous informe
- 22 The Hollywood Squares
- R-Q. Le petit prince orphelin
- 18.45 8 Le régional
- 18.50 9 Le 9 vous informe
- 13 Le 13 vous informe
- 19.00 4-7-8-10 Qui dit vrai
- 5 Around the City
- 5p Carol Burnett and Friends
- 9 Emission spéciale sur le CHU.
- 11 Nouvelles nationales
- 12 Le monde en liberté
- 12 Angie
- 22 The Andy Griffith Show
- R-Q. Le drame de la survie
- TQ-9 Alimentation et consommation. — Le gras dans le boeuf haché. Avec Marie-Claude Girardo, conseillère en consommation.
- 19.05 11 Nouvelles régionales et météo
- 19.15 TQ-9 Parloons-en. — Agriculture Canada — les produits de l'érable

- 19.23 11 Sport
- 19.30 3 The Crosswits
- 4-7-8-10 Monsieur Pointu
- s.p. — Inv.: Edith Butler
- 5 The Price is Right
- 5p \$100,000 Name that Tune
- 9-11-13 Du tac au tac
- 12 Stars on Ice
- 22 Bewitched

### TQ-9 Parloons-en. — La Société artistique de Ste-Foy.

- 20.00 3 The Chisholms
- 4-7-8-10 Jeudi 20h00: "Les portes de feu". Fr. 1971.
- 5 Barney Miller
- 5p Whodunnit
- 9-11-13 Vedettes en direct. — Inv.: Diane Juster
- 12 CTV Special: "Mr. Horn" (dernière)
- 22 Mork and Mindy
- R-Q. Laissez-passer
- TQ-9 Télé-consultation. — Ligne ouverte avec le Dr. Roland Albert, pédiatre de l'hôpital Jeffrey Hale. Animateur: Clément Berube.

### 20.30

- 5 King of Kensington
- 5p Hishcliff Manor
- 9-11-13 Les grands films: "Queimada". It. 1968



Une scène du film "Queimada" présenté à Radio-Canada

- 22 Angie
- 5 Live at the Forum. — England Dan & John Ford Coley
- 5p Quincy
- 12 Live it Up!
- 22 Barney Miller
- R-Q. Cinéma ONF: "24 heures ou plus"

### 21.00

- TQ-9 Parloons-en. — Le Service des loisirs de Sainte-Foy et l'Association de la paralysie cérébrale du Québec.
- 22.00 3-12 Barnaby Jones
- 4-7-8-10 Regards sur le monde
- 5 Dallas
- 5p "SGT T.K.Y.U."
- 10 Doctors Private Lives
- 22.30 4-7-8-10 Les nouvelles TVA
- 9-11-13 Le téléjournal
- TQ-9 Babillard et musique.
- 22.49 8 Le régional

- 22.50 7 Informa 7
- 23.00 3-5-5p-12 News
- 4 Sport et météo
- 7-8-10 Sports
- 22 The Mary Tyler Moore
- 23.05 9 Le 9 vous informe
- 23.10 4 Ciné-Nocturne: "Un homme qui me plaît". Fr. 1969.
- 7-8-10 La couleur du temps
- 9-11-13 Nouvelles du sport
- 23.20 7-8-10 Film-O-Dix: "La nuit est mon ennemie". G.B. 1969.
- 9 Ciné-Soir: "Le gang du dimanche". E.U. 1968.
- 11 Télé-Selection: "Les filles de Joshua Cabe". E.U. 1974.
- 13 Sport plus
- 23.21 12 Pulse
- 23.26 3 The Merv Griffin Show
- 23.30 3 M.A.S.H.
- 5 The Tonight Show Starring Johnny Carson
- 13 Ciné-Soir: "Un nommé Cable Hogue". E.U. 1969.
- 22 Starsky and Hutch
- 24.00 3 CBS Late Movie: "Encounter with Aries". E.U. 1971.
- 12 The Twelve Midnight Movie: "Blue". E.U. 1968.

### 00.30

- 22 Mannix
- 00.45 11 Cinéma: "De l'or pour les Braves". E.U. 1970.

### 01.00

- 3 The Mike Douglas Show
- 4 A vous de jouer
- 5p The Phil Donahue Show
- 7-8-10 A la bonne heure
- 9-11-13 En mouvement
- 12 Romper Room
- 22 PTL Club

### 01.15

- 5 The Friendly Giant
- 9-11-13 Les 100 tours de Centour
- 01.30 4 Bienvenue Mesdames
- 5 Québec School Telecast
- 9-11-13 Passe-partout
- 12 What's Cooking
- 10.00 4 Ma sorcière bien-aimée
- 5 Canadian Schools
- 5p Card Sharks
- 9-11-13 La boîte à lettres
- 12 The New Ed Allen Show
- R-Q. Le marché aux images
- 10.15 3-11-13 Virginie
- 10.20 3 The Price is Right
- 4-8-10 Bonjour Madame
- 5 Mr. Dressup
- 5p All Star Secrets
- 7 Sans détour
- 9-11-13 Magazine-express
- 12 Définition
- 11.00 5 Sesame Street
- 5p The New High Rollers
- 7 La mijoterie
- 9-11-13 Terre humaine
- 12 The Community
- 22 Laverne & Shirley
- R-Q. Parlez-moi
- 11.15 4-10 Saturnin le petit canard
- 8 Sans détour

### 01.30

- 12 University of the Air
- 22 Good Morning Jesus
- 06.30 3 Sunrise Semester
- 12 Morning Exercises
- 7-10 Les p'tits bonshommes
- 06.45 4 Mire et musique
- 06.54 4 Musique Marc Legrand
- 07.00 3 News
- 4 Fanfan Dédé
- 5p Today
- 12 Canada A.M.
- 22 Good Morning America
- 07.20 4 Dessins animés
- 07.45 4 Le 745
- 07.50 10 Horaire-bienvenue CFTM/les sports
- 07.57 7 Message d'ouverture
- 08.00 3 Captain Kangaroo
- 7-10 Les p'tits bonshommes
- 9-13 Mire et musique
- 08.09 5 Treat Pattern & Music
- 08.13 13 Bonne journée
- 08.15 5 The 700 Club
- 7-10 Fanfan Dédé
- 9-13 Ces merveilleux surhommes
- 08.45 7 Aube nouvelles
- 8-10 Les p'tits bonshommes
- 9 Felix le chat
- 13 Le 13 vous informe
- 09.00 3 The Mike Douglas Show
- 4 A vous de jouer
- 5p The Phil Donahue Show
- 7-8-10 A la bonne heure
- 9-11-13 En mouvement
- 12 Romper Room
- 22 PTL Club
- 09.15 5 The Friendly Giant
- 9-11-13 Les 100 tours de Centour
- 09.30 4 Bienvenue Mesdames
- 5 Québec School Telecast
- 9-11-13 Passe-partout
- 12 What's Cooking
- 10.00 4 Ma sorcière bien-aimée
- 5 Canadian Schools
- 5p Card Sharks
- 9-11-13 La boîte à lettres
- 12 The New Ed Allen Show
- R-Q. Le marché aux images
- 10.15 3-11-13 Virginie
- 10.20 3 The Price is Right
- 4-8-10 Bonjour Madame
- 5 Mr. Dressup
- 5p All Star Secrets
- 7 Sans détour
- 9-11-13 Magazine-express
- 12 Définition
- 11.00 5 Sesame Street
- 5p The New High Rollers
- 7 La mijoterie
- 9-11-13 Terre humaine
- 12 The Community
- 22 Laverne & Shirley
- R-Q. Parlez-moi
- 11.15 4-10 Saturnin le petit canard
- 8 Sans détour

### 09.00

- 3 Thriller/Menace: "Good Salary Prospects, Free Coffin". G.-B. 1975.
- 01.00 4 Musique Marc Legrand
- 5p Tomorrow
- 10 Cinéma: "L'assassin fantôme". Esp. 1968.
- 01.06 4 Fin des émissions
- 02.20 5 Music with Marc Legrand
- 02.30 10 Dernière édition
- 02.32 5 Sign Off

### 02.00

- 5p The 700 Club

### 02.30

- 12 The Twelve Midnight Movie: "Blue". E.U. 1968.

### 02.45

- 11 Cinéma: "De l'or pour les Braves". E.U. 1970.

### 03.00

- 3 Thriller/Menace: "Good Salary Prospects, Free Coffin". G.-B. 1975.
- 01.00 4 Musique Marc Legrand
- 5p Tomorrow
- 10 Cinéma: "L'assassin fantôme". Esp. 1968.
- 01.06 4 Fin des émissions
- 02.20 5 Music with Marc Legrand
- 02.30 10 Dernière édition
- 02.32 5 Sign Off

### 03.30

- 5p The 700 Club

### 06.00

- 5p The 700 Club

- 12 University of the Air
- 22 Good Morning Jesus
- 06.30 3 Sunrise Semester
- 12 Morning Exercises
- 7-10 Les p'tits bonshommes
- 06.45 4 Mire et musique
- 06.54 4 Musique Marc Legrand
- 07.00 3 News
- 4 Fanfan Dédé
- 5p Today
- 12 Canada A.M.
- 22 Good Morning America
- 07.20 4 Dessins animés
- 07.45 4 Le 745
- 07.50 10 Horaire-bienvenue CFTM/les sports
- 07.57 7 Message d'ouverture
- 08.00 3 Captain Kangaroo
- 7-10 Les p'tits bonshommes
- 9-13 Mire et musique
- 08.09 5 Treat Pattern & Music
- 08.13 13 Bonne journée
- 08.15 5 The 700 Club
- 7-10 Fanfan Dédé
- 9-13 Ces merveilleux surhommes
- 08.45 7 Aube nouvelles
- 8-10 Les p'tits bonshommes
- 9 Felix le chat
- 13 Le 13 vous informe
- 09.00 3 The Mike Douglas Show
- 4 A vous de jouer
- 5p The Phil Donahue Show
- 7-8-10 A la bonne heure
- 9-11-13 En mouvement
- 12 Romper Room
- 22 PTL Club
- 09.15 5 The Friendly Giant
- 9-11-13 Les 100 tours de Centour
- 09.30 4 Bienvenue Mesdames
- 5 Québec School Telecast
- 9-11-13 Passe-partout
- 12 What's Cooking
- 10.00 4 Ma sorcière bien-aimée
- 5 Canadian Schools
- 5p Card Sharks
- 9-11-13 La boîte à lettres
- 12 The New Ed Allen Show
- R-Q. Le marché aux images
- 10.15 3-11-13 Virginie
- 10.20 3 The Price is Right
- 4-8-10 Bonjour Madame
- 5 Mr. Dressup
- 5p All Star Secrets
- 7 Sans détour
- 9-11-13 Magazine-express
- 12 Définition
- 11.00 5 Sesame Street
- 5p The New High Rollers
- 7 La mijoterie
- 9-11-13 Terre humaine
- 12 The Community
- 22 Laverne & Shirley
- R-Q. Parlez-moi
- 11.15 4-10 Saturnin le petit canard
- 8 Sans détour

### 11.20

- 4 Love of Life
- 4 Les satelliopettes
- 5p Wheel of Fortune
- 7-10 Les p'tits bonshommes
- 14.45 9 Point de vue
- 11 Les Pierrafeu
- 12 Rocket Robin Hood
- 13 Au jour le jour
- 22 Family Feud
- 11.45 4 Nouvelles et météo
- 7-8-10 Les satelliopettes
- 11.55 3 News
- 12.00 3 The Young and the Restless
- 4 De tout de tous
- 5 From Now On
- 5p Passover Plus
- 7 Informa 7
- 8-10 Les p'tits bonshommes
- 9 Le 9 vous informe
- 11 Prince noir
- 12 The Flintstones
- 13 Les informations au jour le jour
- 22 The \$20,000 Pyramid
- 12.10 13 Les petites annonces
- 12.15 10 Le 10 vous informe
- 12.20 8 Le régional
- 12.25 9-13 A la ferme
- 12.30 3 Search for Tomorrow
- 5 100 Huntley Street
- 5p The Hollywood Squares
- 7-10 A vous de jouer
- 9-11-13 Les coqueluches.
- Inv.: Suzanne Parayre, Gérard Lenormand, Jean-Pierre Lachance et Louise Breton, Pepper le clown et Benoit Lajeunesse.
- 12 Street Talk
- 22 Ryan's Hope
- 13.00 3 One O'Clock News & Weather
- 4-7-8-10 Personnalité
- 5p Days of our Lives
- 12 McGowan & Co.
- 22 All my Children
- 13.10 3 Across the Fence
- 13.20 3 As the World Turns
- 4 Ciné-Matinée: "L'étreinte du destin". E.U. 1965.
- 7-10 Ciné-Quiz: "Quai de Grenelle". Fr. 1950.
- 9-11-13 Téléjournal
- 12 The Alan Hamel Show
- R-Q. Mon ami Pierrot
- 13.35 9-11-13 Femme d'aujourd'hui. Nicole Desruisseaux raconte comment elle a construit sa maison. — Lise Bonenfant parle de son film "Clara". — Les chaînes de lettres. Inv. Me Paul Vérona, vice-président du Barreau.
- 13.45 R-Q. Les Oriales
- 14.00 5 The Edge of Night
- 5p The Doctors
- 22 One Life to Live
- R-Q. Les 100 tours de Centour
- 14.15 R-Q. Passe-partout

### 14.30

- 3 Guiding Light
- 5 Take 30
- 5p-12 Another World
- 14.45 R-Q. Le marché aux images
- 15.00 5 The Bob McLean Show
- 22 General Hospital
- 15.30 3 M.A.S.H.
- 4 Dessins animés
- 7 Au bois de Florence
- 8 Les p'tits bonshommes
- 9-11-13 Fanfare
- R-Q. Laissez-passer
- 15.45 8 Saturnin le petit canard

### 16.00

- 3 I Dream of Jeannie
- 4-7-8-10 Le monde de monsieur Tranquille
- 5 Sherlock Holmes
- 5p The Little Rascals
- 9-11-13 Bobino
- 12 The Mad Dash
- 22 The Edge of Night
- 16.30 3 The Six Million Dollar Man
- 4-7-8-10 Les tannants
- 5 Mr. Dressup
- 5p I Love Lucy
- 9-11-13 Es-tu d'accord?
- 12 Family Feud
- 22 The Merv Griffin Show
- R-Q. L'apocalypse des animaux. "Traquer le chasseur"

### 17.00

- 5 The Partridge Family
- 5p The Odd Couple
- 9-13 Cinéma de 5 heures: "Les complices de la dernière chance". E.U. 1971.
- 11 L'heure de pointe. Inv.: Gilles Vigneault, Maurice Kruff et Jacques Beauchamp.
- 12 The Price is Right
- 17.30 3 My Three Sons
- 4-7-8-10 Parle parle jase jase
- 5 Around the City
- 5p Hogan's Heroes
- R-Q. Musiques d'ici et d'ailleurs. "Dionne Warwick". Reprise de samedi.

### 18.00

- 5 Triller/Menace: (5) "Good Salary Prospects, Free Coffin". G.-B. 1975. Drame policier de J.S. Conway avec Kim Darby, James Maxwell et Sean Drye. — A Londres, une jeune Américaine s'inquiète de la disparition de deux amis après avoir répondu à une annonce d'emploi.
- 10 Cinéma: (6) "L'assassin fantôme". Esp. 1968. Drame policier de J. Seto avec Larry Ward, Teresa Gimpera et Giacomo Rossi Stuart. — Un homme monte une machination pour éliminer son frère jumeau.

### 18.30

- 4 Ciné-Matinée: (4) "L'étreinte du destin". E.U. 1965. Western de G. Sherman avec Joanne Woodward, Van Heflin et Raymond Burr. — Après la guerre civile, un ancien aventurier revient dans son village natal pour y exercer la fonction de pasteur.
- 7-8-10 Ciné-Quiz: (5) "Quai de Grenelle". Fr. 1950. Drame policier de R. Fleischer avec Henri Vidal, Maria Mauban et Françoise Arnoul. — Un jeune homme, chasseur de vipères, passe pour un criminel.
- 17.00 9-13 Cinéma de 5 heures: (5) "Les complices de la dernière chance". E.U. 1971. Drame policier de R. Fleischer avec George C. Scott, Tony Musante et Trish Van Devere. — Un homme déshabillé trouve une certaine